Трибуна вільного українського слова на вільній американській землі

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Адреса Редакції і Адміністрації: "Svoboda", 81-83 Grand St., Jersey City 3, N. J.
Тел.: HEnderson 4-0237
УНС.: HEnderson 5-8740

РІК LXI. Ч. 250. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, СЕРЕДА, 29-го ГРУДНЯ 1954. П'ЯТЬ ЦЕНТІВ—FIVE CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, WEDNESDAY, DECEMBER 29, 1954. No. 250 VOL. LXI.

СПРАВА ЗВІЛЬНЮВАННЯ ФЕДЕРАЛЬНИХ УРЯДОВЦІВ ПЕРЕД НАЙВИЩИМ СУДОМ ЗДА

СПІЛКА АМЕРИКАНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ І НАУКОВЦІВ ДОМАГАЄТЬСЯ РОЗГЛЯДУ СПРАВИ ЗВІЛЬНЕННЯ Д-РА ПІТЕРСА В НАСЛІДОК СУМНІВУ ЩОДО ЙОГО ЛЬОЯЛЬНОСТИ.

Вашингтон. — Робітнича спілка Американських інженерів і Науковців внесла просьбу до Найвищого Суду ЗДА, щоб при звільнюванні урядовців з огляду на безпеку країни зберігати всю законну процедуру, як цього вимагає американський закон. Найвищий Суд ЗДА вирішив, що він розгляне справу звільненого з урядової праці д-ра Джана П. Пітерса, старшого професора медицини Єйльського університету, якого звільнено з урядової праці з огляду на „деякі сумніви" щодо його льояльности. Роб. Спілка Американських Інженерів і Науковців об'єднує 13 робітничих груп, які зайняті в заведеннях, які працюють для безпеки країни. Ці працівники працюють в таких заведеннях, як Управа Долини Теннесі, Вестерн Електрік Компані, Рейдіо Корпорейшен оф Амеріка та інші. Д-ра Пітерса звільнено в 1951 році з становища дорадника при Генеральнім Хірурґові з огляду на „деякі сумніви" щодо його льояльности. Адвокат звільненого лікаря заявив, що під час цього звільнення не придержувалися законних процедур, які прислуговують кожному американському громадянові. П'ята Поправка до Конституції передбачає, що жадна особа не сміє бути позбавлена „волі, життя, або власности" без попереднього законного судового поступовання. Д-ра Пітерса переслухували щодо його льояльности в 1949 році і тоді його визнали льояльним. В 1951 році повторено ці переслухання, на яких йому закидали приналежність до комуністичної партії. Д-р Пітерс заперечив ці обвинувачення і присяг, що він завжди був льояльний до ЗДА. Після того йому не могли виказати противного до його присяги. Пізніше його ще раз переслухали, і п'ять свідків зізнали в його користь, але суд вирішив, що існують деякі сумніви щодо його льояльности, і тому його звільнено з урядової служби. Федеральний Апеляційний Суд підтримав рішення нижчого суду, але тепер Найвищий Суд ЗДА вирішив, що треба ще раз вести розправу, щоб оскаржений мав право бути на суді та знати, що йому закидають і боронитися проти цих закидів. В заяві до Найвищого Суду, яку внесла спілка Інженерів і Науковців, говориться про те, що оскаржені мусять мати право на судову розправу, на якій вони могли б боронитися і ставити запити тим свідкам, які їх обвинувачують. В цій заяві інженери й науковці твердять, що звільнений д-р Пітерс не мав судової розправи, веденої згідно з судовою процедурою, і тому його звільнено без належних причин.

Айзенгавер внесе до Конґресу бюджетове зверненну 17 січня

Оґеста, Джорджія. — Президент Айзенгавер конферував із своїми господарськими дорадниками д-ром Ґебріслом Годжом і д-ром Артуром Ф. Бернсом і обговорював бюджетові справи в зв'язку з працями нового Конґресу, який починає свою сесію 5 січня ц. р. Ці дорадники заявили після конференції з президентом, що президент внесе до Конґресу звернення в справі бюджету 17-го січня, а звіт про економічний стан країни в дні 20-го січня. Дня 6 січня президент сам говоритиме про Стан Унії, а про зменшення тарифових оплат від ввожуваних товарів внесе звернення вже 10 січня. Пресовий секретар президента — Джеймс С. Гаґерті заявив кореспондентам, що президент задумує внести до Конґресу ще й інші звернення, крім тих, про які вже згадувано. Президент нараджувався з своїми господарськими дорадниками впродовж чотирьох годин. Господарські дорадники мають випрацювати бюджетове звернення вже найближчого тижня.

Канадійський міністер про американську і канадійську економіку

Отава, Канада. — Канадійський міністер торгівлі С. Д. Гав заявив у річному огляді канадійської економіки, що в 1954 році ЗДА і Канада мали деяку зніжку в своїй економіці внаслідок переставлення свого господарства на мирову продукцію. Тому в обох країнах була знижка в інвестиційних видатках, яка спричинила зріст безробіття. Але міністер Гав заявив, що на найближчий 1955 рік передбачається звишку в господарстві обох країн. В ЗДА в 1954 році ця знижка була більша як у Канаді, бо зменшилося число замовлень на озброєння. Зате в Канаді в цьому році діяли інші від'ємні явища, до яких треба зарахувати збільшену міжнародну конкуренцію на світових ринках, та зменшення готівки в західніх канадійських фармерів.

Американська авіяція встановила новий рекорд в 1954 році

Вашинґтон. — Директор Цивільної Аеронавтики Ф. Б. Лі заявив, що приватна і комерційна американська авіяція встановила новий рекорд щодо руху й безпеки в 1954 році. Літаки з розкладом їзди перевезли в цьому році 34,673,000 платних пасажирів, — на 10 відсотків більше як у попередньому році. На це велике число пасажирів було тільки 16 смертних випадків. Літаки цих ліній зробили 665,000,000 миль, — на 6 відсотків більше як у 1953 році. Літаки без розкладу їзди впродовж 16-ох місяців не мали ані одного смертного випадку аж до нещасливого випадку в останньому тижні коло Пітсбурґа, Па. Продукція літаків збільшилася на 20 відсотків і коштувала 408 мільйонів долярів. В цьому році літаки налітали 3,900,000 годин. Федеральний уряд видав 22 мільйони долярів на побудову нових 164 летовищ.

379 осіб згинули в автових катастрофах

Ню Йорк, Н. Й. — Ассосіейтед Пресс повідомляє, що під час цьогорічних Різдвяних Свят на вулицях і шляхах ЗДА згинули в автових катастрофах 379 осіб. Крайове Бюро Безпеки в Шикаґо передбачало, що в автових катастрофах згине коло 370 осіб, коли пішоходці й автоводії не будуть обережні. Найбільше, бо аж по 26 осіб, згинули в стейтах Тексас і Каліфорнії, в Пенсилвенії — 25, Огайо — 20, Іллиной — 19, Ню Йорк — 17, Мічіґен — 16, Флоріда — 15. В шістьох стейтах не було смертного випадку від автової катастрофи: Небраска, Ню Гемпшір, Норт Дакота, Ровд Айленд, Вермонт і Вайомінґ. Святочний час рахується від 6 год. ввечері в п'ятницю 24 грудня до півночі в неділю, 26 грудня. Рух на шляхах був дуже великий, бо гарна й лагідна погода приманювала людей до подорожі. Залізничі лінії та летунські компанії збільшили число поїздів і літаків так, що рух відбувався поза звичайним розкладом їзди. Телефони працювали на 10 відсотків більше, як минулого року. Десятки осіб згинули від пожеж та від інших нещасливих випадків.

Волтер хвалить адміністратора нового іміґраційного закону — Скотта МекЛовда

Вашинґтон. — Демократичний конґресмен Френсіс Е. Волтер хвалить адміністратора нового іміґраційного закону Р. В. Скотта Мек Ловда, якого дотепер часто критиковано за те, що він стримує приїзд нових іміґрантів до цієї країни. Конґресмен Волтер хвалить також і новий іміґраційних закон, який він укладав разом із конґресменом МекКарраном. Але майбутній демократичний голова Правничого Комітету в Палаті Репрезентантів конґресмен Еменюель Селлер, який на місці в Европі вивчає діяння нового іміґраційного закону, гостро критикував МекЛовда, кажучи, що МекЛовд нерозумною своєю поведінкою стримує діяння цього закону. Конґресмен Волтер називає цю критику Селлера неоправданою, бо МекЛовд дбає про те, щоб до ЗДА не дісталися небезпечні особи, які загрожували б безпеці цієї країни. Новий іміґраційний закон підписаний ще 7 серпня 1953 року, але досі видано тільки 16,081 в'їздову візу, а приїхало до цієї країни ще менше осіб, хоч до кінця грудня 1956 року мали б прибути до ЗДА 214 тисяч осіб. Державний департамент твердить, що досі мало видано віз, бо треба було зорганізувати весь адміністраційний апарат, який має провірювати кандидатів на нових іміґрандів до ЗДА.

ЛЕЩЕТАРСЬКИМИ ЗМАГАННЯМИ ЗАПОЧАТКОВАНО ОЛІМПІЙСЬКІ ІГРИЩА УКРАЇНЦІВ АМЕРИКИ І КАНАДИ

Вілмінґтон, Н. Й. — Минулої неділі, 26-го грудня, започатковано лещетарськими змаганнями в горах Гвайт Фейс біля Вілмінґтон у горішньому стейті Ню Йорк, широко запляновані Українські Спортові Ігрища Америки й Канади. Організатором лещетарських змагань, до яких станули 2 1учасник, між ними багато змагунів відомих уже з Европи, була організація Пласт, курінь „Бурлаки". Провідником змагань був п. Ярослав Рубель, пл. сен., головним суддею був інж. Богдан Рак. Секретарював п. Юрій Ференцевич. — Змагання почались о год. 9 ранку молитвою, після чого провідник змагань, п. Я. Рубель привітав змагунів та велику кількість гостей, разом понад 100 осіб, переважно з кругів молоді, характеризуючи ці змагання як продовження великої спортової традиції, винесеної у вільний світ з рідної України. Найстарший із змагунів, відомий лещетар п. Роман Качмар, та головний суддя інж. Богдан Рак, склали представникові Олімпійського Комітету п. Б. Прудиусові, відповідне приречення від змагунів і суддейської комісії, що в змаганнях та їх оцінці вони респектуватимуть усі зобов'язуючі правила гри та чесного змагу. Самі змагання складались з трьох конкуренцій: 1. з'їздового бігу, 2. крутобігу та 3. альпейської комбінації.

Перших 6 місць у кожній куренції здобули такі змагуни і з такими вислідами:

З'їздовий біг: 1. Вол. Лоґуш (Укр. Вет. Сираюз), — 2. Юрій Купчинський („Бурлаки"); 3. Юрій Кузик („Леви", Шікаґо); 4. Олександер Сокологорський („Леви", Шікаґо); 5. Богдан Яців („Бурлаки"); 6. Ігор Білинський („Леви", Шікаґо).

Крутобіг: 1. Теодор Ступницький („Сян", Ютика); — 2. Волод. Лоґуш, 3. Юр. Кузик, 4. Роман Стахнів („Леви", Шікаґо), 5. Юр. Купчинський, 6. Ігор Білинський.

Альпейська комбінація: — 1. Вол. Лоґуш, 2. Юрій Купчинський, 3. Юрій Кузик, 4. Теодор Ступницький, 5. Ігор Білинський, 6. Ол. Сокологорський.

Після змагання переможцям вручено відповідні грамоти а найкращий змагун — Вол. Лоґуш, одержав медалю Олімпійського Комітету. Перехідну чашу для клюбів, змагуни яких здобули найкращі висліди, признано УСТ „Леви", Шікаґо. Чашу уфундував п. В. Прудиус.

В АМЕРИЦІ

● **Отець Джеймс М. Гілліс** написав статтю до католицького тижневика в Бруклині „Ди Таблет", в якій висловлює своє здивування з того, що деякі побожні католики, співробітники Об'єднаних Націй, сумували після смерти Андрея Вишинського. Автор дивується, як могли католики подавати руку Вишинському, який на спілку з Сталіним, Молотовом і Вишинським замордував від 6-ох до 10-х мільйонів українців і був більшим злочинцем від Ірода, Нерона і Джинґіс хана.

● **Нюйоркська пошта** продала в передсвяточному часі від 1 грудня до 22 грудня поштових значків на суму 17,618,919 долярів. В тому самому часі надано листів 305,842,767 і доручено адресатам 279,028,692 поштові посилки.

● **22-річна польська** прима-балерина Христина Вуйновська, яка скористала з побуту в Парижі і вибрала свободу. На самі Різдвяні Свята вона прибула літаком до Ню Йорку, де її привітала на летовищі тета Г. Валевська.

● **Президент Айзенгавер** зробив несподіванку своїй дружині, подарувавши їй образ нюйоркського маляра Томаса Е. Стіфенса, який зображує трьох внуків президента, дітей майора Джана Айзенгавера — 6-річного Дейвіда, 5-річну Барбару і 3-річну Сусан.

● **Бувший президент** Гаррі Труман заявив на Свят-Вечір, що він дістав чотири бушлі побажань, між ними й побажання від голов чужих держав. До деяких побажань були додані й грошові суми — дарунок на бібліотеку - архів ім. Трумана.

● **Американський експорт** в жовтні цього року становив 1,266,300,000 долярів, на 154 мільйони більше в порівнянні з вереснем цього року. Але імпорт зменшився з 780,700,000 долярів до 763,200,000 долярів в жовтні цього року. Експорт зменшився на 6 відсотків в порівнянні з минулим роком, а імпорт легко збільшився в порівнянням з цим самим місяцем минулого року.

● **103-річна панна** Еммелайн Келлі в Ліберті, Індіяна, відзначила на саме Різдво 103-річчя з дня свого народження. Вона дістала 104 листи з побажаннями, але найцінніший був для неї лист від пані президентової, висланий з Білого Дому. Пані президентова бажала їй щастя з приводу 103-іх народин, щасливих Різдвяних Свят та найкращого Нового Року.

● **5-річні збори** Американського Філософічного Товариства почнуться 29 грудня в Балтіморі. На цих зборах візьмуть участь 400 учасників-філософів, а головною темою їх буде: „Чи може філософ впливати на соціяльні зміни?"

● **Директор** адміністраційного відділу Радкліфського каледжу в Кембрідж і, Масс., Т. Норт Вайтгед заявив, що після другої війни збільшилися можливості для жінок дістати адміністраційне зайняття в підприємствах або в промислі.

ФРАНЦУЗЬКИЙ ПАРЛЯМЕНТ РІШИВ ДОПУСТИТИ ЗАХ. НІМЕЧЧИНУ ДО НАТО

БІЛЬШІСТЮ 38 ГОЛОСІВ ПРИЙНЯТО ПРОТОКОЛ ПАРИЗЬКОГО ДОГОВОРУ. — ОСТАТОЧНЕ РІШЕННЯ ПРО ЦІЛИЙ ДОГОВІР — У СЕРЕДУ

Париж. — Французький парлямент, який в минулу п'ятницю відкинув 281 голосом проти 257 перший протокол Паризького договору про допущення Західньої Німеччини до т. зв. Брюссельського пакту, який тоді перетворився би в Західньо-Европейську Унію 7-ми держав, і про дозволення їй озброїтись до висоти 12-ти дивізій і тим голосуванням викликав надзвичайно гостру реакцію в усіх столицях вільного світу, змінив дещо своє становище, затвердивши 289 голосами проти 251 протокол про допущення Західньої Німеччини до Північно-Атлянтійського пакту (НАТО). Тому, що НАТО — це військово-політичний союз 14-ти держав вільного західнього світу зі спільною керівною військовою кватирою і спільним військовим плянуванням, то — очевидно — допущення Німеччини до НАТО в'яжеться логічно з дозволенням їй озброїтись. Все ж, формально протокол про західньо-німецьке озброєння і створення Західньо-Европейської Унії разом із Західньою Німеччиною прийде під голосування щойно в середу 29-го грудня, коли то французький парлямент голосуватиме ще над цілістю Паризького договору. З отим голосуванням Мендес-Франс зв'язав справу довіря урядові.

Зміна у відношенні голосів між голосуванням у минулу п'ятницю і в понеділок прийшла тому, що багато послів, які голосували проти ратифікації, тепер стримались, а деякі — як напр. колишній міністер закордонних справ Шуман, прихильник тісної співпраці з Заходом і з самими німцями, але завзятий противник Мендес-Франса — що стримались були від голосування, тепер голосували в користь ратифікації.

Те понеділкове голосування відпружило дещо міжнародну ситуацію, але не розвіяло ще цілком журби, яка постала на Заході через непевність, яку ролю Франція грає і може відіграти в обороні того Заходу перед совєтською небезпекою. Президент Айзенгавер переказав тише своїм пресовим референтом, що він „вдоволений зворотом, що зайшов у розвитку подій", але що стримується від усяких заяв аж до закінчення цієї справи. Під цим треба розуміти дальший хід ратифікаційної процедури яка закінчиться аж тоді, коли голосуватиме над Паризьким договором вища палата французького парляменту, т. зв. Рада Республіки. У самому Парижі сильні кордони поліції окружили були будинок парляменту, щоб не допустити до можливих авантур. Поліція перепустила до парляменту комуністичну делеґацію, що внесла ще одну петицію до парляменту відкинути ратифікацію Паризького договору, але позатим панував спокій.

Німці хочуть перетворити поліцію в військо

Бонн. — У зв'язку з упертістю, з якою Франція не хоче приступити до співпраці з Німеччиною у спільній західньо-оборонній системі — не вважаючи на формальні висліди парляментарного голосування, — військові західньо-німецькі кола призадумуються над пляном перетворити теперішню поліцію на військо і збільшити його кадри, як найлегший спосіб поставити збройну силу. Три західні альянти обмежили були поліційну силу Західньої Німеччини до 20 тисяч, і тепер західньо-німецька поліція нараховує тільки 18,000 добровільців. Німці вважають, що коли б Англія і Америка дали свою згоду, то навіть при спротиві Франції можна було б легко мати ще 30,000 добровільців. Зате існує поважний сумнів, чи при існуючих в Західній Німеччині пацифістичних настроях і активній пропаґанді соціялістів та робітничих юній проти війська — можна би поставити на ноги пів мільйонову армію, навіть коли б була на це формальна згода згідно з Паризьким договором.

Атомовий фахівець остерігає ЗДА проти недоцінювання СССР

Шикаґо, Ілл. — Визначний атомовий фахівець, відзначений нагородою Нобеля, д-р Гаролд Юрей заявив, що американці недоцінюють військову силу та атомову й водневу зброю російських комуністів. „Багато людей, сказав Юрей, хотіли б вірити, що Совети сильні тільки під політичним оглядом, а це неправда, бо атомовою й водневою зброєю вони перевищують англійців. Немає ніякого сумніву, що комуністи випродукували атомову й водневу бомбу далеко швидше від англійців, яких зовсім не можна вважати відсталими в цій ділянці". Існує оправдана можливість й наявність, що Совети дуже сильні під військовим оглядом. Ми не сміємо оцінювати всі ті технічні осяги комуністів на основі їхньої низької життєвої стопи, бо Совети не дбають про те, щоб їхні невільники мали високу життєву стопу, а вкладають всі свої засоби в розбудову військової сили.

МекКарті домагається торговельної бльокади Китаю

Вашингтон. — Сен. Джозеф МекКарті після довшої відсутности повернувся до Вашингтону і заявив, що на початку нового року розгорне кампанію за тим, щоб держави вільного світу почали торговельну бльокаду комуністичного Китаю. Всі вільні держави повинні стримати торгівлю з китайськими комуністами і не давати своїх торговельних кораблів перевозити до комуністичного Китаю товари. Світовий тоннаж торговельних фльот виносить 81 мільйон тонн, а з того аж 78 мільйонів тонн належить вільним державам світу. Тому легко провести бльокаду Китаю без воєнної фльоти ЗДА, коли всі держави вільного світу погодяться не торгувати з китайськими комуністами. Ця бльокада, сказав МекКарті, змусила б китайських комуністів звільнити ув'язнених американських громадян. ЗДА можуть спричинитися до цієї бльокади тим, що відмовляться давати фінансову допомогу країнам, які торгують з Китаєм. ЗДА мають ембарґо на всю торгівлю з комуністичним Китаєм, а інші держави не мають такої заборони, і це неправильно, на думку сенатора МекКарті. — В справі його відношення до президента Айзенгавера МекКарті заявив, що між ним і президентом немає жадного розходження, бо обидва мають те саме зобов'язання до арештованих американців у Китаї, які служили своїй країні. Він має багато запрошень прибути з доповіддю, і буде промовляти по Новому Році.

● **У Швайцарії** викрито найбільшу шпигунську аферу за довгі роки. В офіційному комунікаті сказано, що арештовано 11 осіб у районі Женеви й Льозанни, замішаних у шпигунство на користь „чужої держави".

Конфлікт у комуністичній верхівці в Юґославії

Беоґрад. — У комуністичній верхівці в Юґославії вибух знову конфлікт між ортодоксальною більшістю та „демократичною" меншістю. За демократичний „ухил" викинули були в січні цього року заступника Тіта, що його вважали найсильнішим кандидатом на наступника теперішнього диктатора, Мілована Джіласа, але залишили йому державну платню й дозволили спокійно жити. Тепер відновлено давній спір, витягнувши перед центральним комітетом комуністичної партії Юґославії справу життєписцеві Тіта, Владімірові Деджідерові та розведеній дружині Джіласа, Мітрі Мітровіч, чільній комуністці. Обоє названих є членами ЦК партії. Сам Джілас долив оливи до вогню, бо під час Різдвяних Свят латинського обряду дав чужинній пресі інтервю, в якому заявився за створенням в Юґославії двопартійної системи та обвинувачив теперішню державну верхівку в тому, що її нібито опанували „недемократичні елементи". Американська преса зауважує: Джілас та його однодумці, мабуть, тому стали такі відважні, що відчувають, що уряд не відважиться їх арештувати, бо це викликало б дуже погане враження на Заході, від якого Юґославія дістає матеріяльну поміч.

Українці відзначені в конкурсі за найкращі листи з Америки

Ню Йорк. — „Загальна Рада Американської Єдности", яка протягом 4-ох років веде кампанію в справі писання листів про Америку для протидіяння комуністичній пропаґанді і приймає в цій справі поради від людей з цілої країни, визначила була три нагороди за найкращі листи і найкращий підхід до листовного ширення правди про Америку. Окреме жюрі з 8-ми осіб, здебільша американських журналістів, признало першу нагороду 41-річному грекові, Спіросові Орфанітопульосові, який перебуває в Ню Йорку від 1947-го року; другу нагороду дістали пані Д. Манера, італійка, яка живе в Каліфорнії від 1948 року, і німець Роберт Ґодвін, що приїхав до ЗДА в 1952 році. Крім цього „почесно вирізнено" 12 осіб, між якими є троє українців: Лідія Дубина з Филаделфії, Па., Іван Зінченко, Филаделфія, Па., і С. Марченко, Міннеаполіс, Міни. Листи з Америки, що наспіли були до Загальної Ради, були писані 23-ма різними мовами.

Комуністи Філди бояться повернутись до ЗДА

Цюріх. — Американський громадянин Герман Філд, який просидів 5 років у в'язниці в Польщі, а випущений звідтіль приїхав до Швайцарії і тут стрінувся з своєю дружиною і 2-ма дітьми, що проживали в Англії, „не здивувався" — як пишуть американські газети — коли дізнався, що його старший брат, Ноел Філд, що разом з своєю дружиною 5 років зазнавав тої самої долі на Мадярщині, відмовився вертатись на Захід. Американська дипломатія побивалась за обома Філдами, коли вони зникли були за залізною завісою. Про обох Філдів писалося, що вони — комуністи, чи пак комуністичні „симпатики" і „проґресисти", а Ноела Філда згадували у зв'язку з аферою випущеного недавно на волю совєтського шпигуна в державному департаменті, Алджира Гісса. Обидвох Філдів арештували, як „американських шпигунів". Фактична причина, чому вони попали в неласку, може й їм самим невідома. Ноел Філд волів залишитись на Мадярщині, дармащо з ним стояла у зв'язку американська амбасада в Будапешті і він міг скритися в амбасаді, якщо мадярські комуністи погрожували б йому не випустити його з краю. Цей факт найкраще доказує, що Ноел Філд побоявся вернутись до ЗДА. Так само Герман Філд, залишаючись покищо в Швайцарії, ще не заявив, де він думає постійно жити.

В Марокко знову ллється кров

Касаблянка. — У французькому Марокко, в північній Африці, місцеві націоналісти, які заповіли були повстання на Різдвяні Свята, виконали в святкові дні 8 атентатів у різних частинах краю, особливо ж у самій Касаблянці. Згинуло 5 осіб і 8 ранено. Найповажнішим замахом було підкинення в дільниці автохтонів в Касаблянці бомби, яка, вибухнувши, вбила одну жінку й важко поранила 8 осіб. На кордоні Альжиру прийшло до перестрілки між французькими вояками й озброєною боївкою арабів, при чому вбито одного повстанця.

В СВІТІ

● **У Франції** згинув 21-літній летун, Бертран Довен, який намагався здобути рекорд витривалости на безмоторовому літаку -ширяку. Попередній рекорд перебування в повітрі без приземлення, встановлений також французом улітку 1952 року, досягнув 56 годин 15 хвилин. Літак Довена розбився об гору, коли він літав уже більше 48 годин. Фахівці твердять, що пільот напевне задрімав і втратив контролю над літаком.

● **Австралія** сподівається прийняти до кінця цього року ще 27,000 нових іміґрантів, так що разом у 1954 р. приїхало б до Австралії 100,000 нових поселенців.

● **Активність** комуністичної партії в Індії спонукала всі три інші політичні партії в провінції Андра сполучитись в один виборчий бльок і виступити в самоуправних виборах з одним списком. Прем'єр центрального уряду Неру, що заступає становище „невтральности" й церемониться з комуністичними державами, патронує цій антикомуністичній кампанії.

● **У Белфасті**, столиці північної Ірляндії, знайдено в одного подружжя двоє вкрадених дітей — 4-річну дівчинку й 9-місячного хлопчика. Дівчинку вкрадено 4 роки тому, з візочка на вулиці, коли її мати, власниця кіоску з часописами, обслуговувала клієнтів. Хлопчик зник кілька днів тому. В залізничому вагоні одна пасажирка звернула увагу на підозрілу поведінку жінки з немовлям і дала знати поліції. Чоловік жінки, що крала дітей, вірив, що це його дружина верталась із власними народженими дітьми зі шпиталю.

● **Місто Пусан** в південній Кореї належить до найнещасливіших міст. Зруйноване під час корейської війни, впало крім цього тричі жертвою пожеж. З початком цього місяця це стихійне нещастя знищило одну частину міста й позбавило даху над головою 7,000 осіб. Під час Різдвяних Свят нова пожежа позбавила даху ще 4,000 осіб.

● **Судді Найвищого** Конституційного Суду в Бонні дістали анонімові листи з погрозами смерти, якщо вирішать справу леґальности комуністичної партії в Західній Німеччині по лінії урядового внеску, себто заборонити ту партію. Анонімові автори „радять" суддям голосувати проти урядового внеску або зректися свого становища.

СВОБОДА — SVOBODA
Український щоденник — UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3 N. J.
Entered as Second Class mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J., on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.
Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.
За зміну адреси платиться 10 центів.
За оголошення редакція не відповідає і не зобов'язується повертати незамовлені матеріяли.
Адреса: "SVOBODA", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ПРОБЛЕМА ФРАНЦІЇ

У понеділок, 27-го грудня, французький парлямент більшістю 289 голосів проти 251 ратифікував один з протоколів Паризького договору, який постановляє про включення озброєної Західньої Німеччини в оборонну систему Організації Північно-Атлантійського Пакту (НАТО). Минулої п'ятниці той сам парлямент відкинув більшістю 280 голосів проти 253 той протокол Паризького договору, який постановляє про озброєння Зах. Німеччини. Справа цього протоколу, на домагання прем'єра Мендес-Франса, буде ще раз розглянена, подібно як ще мають буде ратифіковані чи відкинені деякі інші постанови договору. Проте, не зважаючи на кінцевий вислід теперішнього процесу ратифікації, який повинен бути завершений впродовж цього тижня, дотеперішня поведінка французького парляменту знову видвигає на всю широчінь проблему Франції у вільному світі.

Після голосування, що відбулося в п'ятницю, ЗДА і Англія дали Франції виразно і гостро зрозуміти, що, на випадок остаточного відкинення нею ще й цього, встановленого Паризьким договором, пляну озброєння Німеччини, вони готові здійснити його без Франції і рівночасно перевірити своє становище до неї.

Цікаво навести аргументи, які видвигається у Франції за чи проти договору та озброєння Німеччини. Прихильники договору, з прем'єром Мендес-Франсом на чолі, рекомендували його ратифікацію, вважаючи, що це „сконсолідує" французьких союзників і допоможе Франції відіграти рішальну ролю в переговорах та налагодженні „співіснування" між Заходом і Сходом. „Москва ніколи не піде на плідні розмови, як довго Франція не закріпить свого становища ратифікацією Паризького договору" — говорив Мендес-Франс.

Противники договору, зі свого боку, видвигали такі аргументи: озброєна Німеччина гратиме домінуючу ролю на европейському континенті і готова буде пхнути Захід у війну з Совєтським Союзом, щоб при цій нагоді здобути знову свою втрачену східню частину. Якщо не це, то озброєна Німеччина зможе успішніше змовлятись з Москвою проти Заходу. Крім того, озброєння Німеччини може остаточно перекреслити можливість порозуміння Заходу зі Сходом.

Крім цих аргументів за і проти, видатну ролю грали теж партійні суперечності. Коли французький парлямент „убив" Европейську Оборонну Спільноту за часів міністра Жоржа Бідо, теперішній прем'єр Мендес-Франс та його група „стояли осторонь". Тепер Бідо має свій відплатний плян супроти Мендес-Франса. Бідо переконаний, що Паризький договір буде таки ратифікований, але критикою Мендес-Франса він, Бідо, вже приготовляє повалення теперішнього уряду після ратифікації. І так кожна партія намагається „грати свою карту", не зважаючи на цілість французької проблематики у вільному світі.

Тим часом, Франція створює для вільного світу проблему вже без уваги на те, чи Паризький договір остаточно буде ратифікований, чи відкинений, бо вже переведене у п'ятницю голосування сильно послабило західні оборонні позиції. Насамперед, Франція виявила тим свою непевність і захитала ще більше своїм довір'ям між союзниками. Крім того, вона ще раз виявила ворожнечу до Німеччини, що не залишиться без відповідного відгомону в німецькій політиці, і без наслідків у німецькому становищі. Але найважливіше те, що це голосування було доказом все ще існуючої розбіжности думок між самими вільними країнами.

Ратифікація протоколу про включення Зах. Німеччини до НАТО дещо рятує ситуацію та відвертає безпосередню загрозу кризи між Францією та іншими союзниками. Проте, понеділковий вислід голосування в парляменті не усуває того, що можна б назвати „французькою проблемою" у вільному світі та яка поважно захитує оборонними зусиллями і оборонними позиціями Заходу.

КОЛЯДА НА ЗАЛИШЕНЦІВ

З признанням треба відмітити, що цьогорічний різдвяний сезон серед американського суспільства проходив великою мірою під знаком жертвенности й допомоги потребуючим. У цілій країні велась і ще продовжується найширше закроєна харитативна акція для „найбільш потребуючих", яких є відносно мало в самій Америці, але яких дуже багато закордоном. У цю благородну акцію повинен включитись тепер масово наш американсько-український загал, складаючи найщедріші пожертви на „коляду" для наших залишенців на европейській скитальщині. Всі наші святочні імпрези повинні відбуватись під знаком тієї харитативної акції, яку веде ЗУАДКомітет!

ПРАЦЯ І ВІК

У понеділок минулого тижня Крайова Рада Робочої Сили проголосила з Ню Йорку пересторогу, що нація мусить переорганізувати вишкіл майстерних робітників і техніків відповідно до вимог атомової доби. У вівторок секретар праці Джеймс П. Мичел заявив у Вашингтоні, що половина дорослого населення країни може опинитися без затруднення вже впродовж найближчих двадцяти років, якщо не пощастить перемогти упередження проти затруднювання старших віком робітників.

Оце дуже поважні проблеми. Трудноші полягають у розв'язці питання, як погодити молодечу зручність з старечим досвідом. Каже один поет, що природа не така багата, щоб „розум можна сполучити з молодістю", а тут саме про це йде справа.

Щоб знати, як фахівці розуміють одну й другу справу, треба взяти під увагу їхні вияснення. Отже, Крайова Рада Робочої Сили каже таке: Теперішні професійні школи для вишколу фахових робітників перемінено на демпінг для невдачників і малоспосібних учнів. Так у Ню Йорку професійні школи переповнені учнями, яких треба вважати майже за умово нездібних. У протилежності до передбачувань і бажань добрих людей, автоматичні фабрики майбутности не дістануть таких вишколених технічних робітників, щоб при їх допомозі можна було керувати робітнями, які працюватимуть за натисненням ґузика. Давніші учні не мали перед собою таких завдань, які стоять перед теперішніми, з уваги на несподівано швидкий поступ у небувалих винаходах і відкриттях. Чим дальше, тим такі винаходи поступають вперед швидше, а людський матеріял не всилі дорівняти зростаючим вимогам. Під теперішню пору технічний вишкіл дістають 8,000,000 студентів у цілоденних школах і 24,000 учнів у другорядних публічних школах. У 1965 році потрібно буде 12,000,000 фахових студентів. Щоб такі юнаки могли відповісти своїм завданням, вони мусять бути всебічно придатні, як під фізичним так і під умовим оглядом. Щойно з таких кандидатів можна буде виробити після довшого часу фахівців, що відповідатимуть потребам нації. Коли ж таких кандидатів обмаль, то як цьому зарадити? На це Крайова Рада Робочої Сили не дає ясної відповіді, тільки ставить цю проблему перед очі громадянства.

За те секретар праці Мичел стверджує, що в теперішній добі запанувало переконання, що 45-річні особи належать уже „до старих" і що за таким наставленням в 1975 році близько половина, бо 40 відсотків дорослого населення належатиме до „старої" генерації. Якщо так далі піде, то, на думку секретаря, половина нашого зрілого населення буде засуджена на непридатність під економічним оглядом.

Він каже, що підприємці й робітничі юнії настановляють часом довільні межі проти приймання старших осіб до праці, і то без уваги на їхню уміліcть і досвід. „Якщо наша економія має дальше втриматися на високім ступні продукції і не стати свідком масового безробіття, то нашим старшим робітникам треба дати нагоду рівної конкуренції на ринку праці" — заключає секретар Мичел.

Такої робітничої політики повинні б придержуватися в першу чергу підприємства, зайняті підготовою крайової оборони, і тому старшим робітникам і працівникам треба дати нагоду втримати свій станок праці, щоб вони „не заржавіли" у безчинності. Мичел звернув ще увагу, що старші віком люди не можуть перейти тепер на фарми або жити з ласки дітей. Тому, що старші особи тепер втішаються кращим здоров'ям і живуть довше, ніж у попередньому сторіччі, то вони повинні бути затруднені.

Департамент праці, на підставі спостережень, прийшов до висновку, що більша частина закидів проти затруднювання старших віком осіб, це проста видумка. Департамент твердить, що старші віком особи, звичайно, дорівнюють молодим, а в деяких випадках перевищають, бо мають досвід і вміють дати зрілу оцінку майже кожної справи, а що найважливіше, вони точно сповнюють свої обов'язки і стають прикладом для молодих.

Щоб ці спостереження передати таким людям, що мають до діла з затруднюванням працівників і робітників, секретар праці плянує скликати конференцію підприємців і керівників підприємств, щоб переконати їх, що „посилання на пенсію" старших осіб не завжди відповідає цілі. Вже тепер дораджує він таке:

Приймати до праці робітників відповідно до їх „працездатности і спосібности, а не відповідно до віку; дозволити людям, що дійшли до пенсійного віку, залишатися далі при праці для старших робітників, даючи їм кращі умови, відповідні до їхніх потреб; постійно вивчати поведінку і вимоги старших досвідчених робітників, призначуючи їх до таких ділянок, в яких вони почувалися б вдоволеними; брати до уваги можливість „частинної праці" для старших осіб, заки вони мусітимуть перейти на цілковите безробіття, так щоб цей перехід не був для них потрясенням.

З уваги на велетенське запотребування вишколених робітників, можна передбачувати, що загал громадян, отже як підприємці, так і наємці в своїх особистих інтересах візьмуть до уваги ці спостереження федеральної влади.

(С)

ВІЗІЯ І ТЕЛЕВІЗІЯ

(Допис із Лондону)

Преса Британії збагатилася новою дискусією. Перед цим багато було в щоденниках усіх напрямів, — „листів до редактора" з приводу телеграми прем'єра Черчила до маршала Монтгомері з 1945 року: голова уряду не був певний щодо льояльного додержання Москвою умовлених демаркаційних ліній у Німеччині, а тому пропонував начальникові армії — збирати німецьку зброю, щоб, при потребі, ужити навіть сил розбитої німецької армії проти небезпечного „союзника".

Не згасла іскра дискусії про цю телеграму (вона десь зникла в архівах міністерства), коли з'явилася нова тема для дискутантів у пресі. Це — здраматизована для телевізії знаменита повість Джорджа Оруелла: 1984. Оруелл, передчасно померший англійський письменник, дав у своїй повісті — „1984" образ майбутнього світу, що може настати: це образ всевладного тоталізму у всесвітньому мірилі. Оруелл мав на увазі тоталізм комуністичний, але можна собі уявити й інші форми тоталізму, бо всі вони мають спільну основну рису: необмежене панування терористичної кліки над народніми масами, над людьми, позбавленими людської гідности і права на власну думку. Це — автомати, покірні волі „старшого брата", який приписує „меншим братам", що і коли вони мають їсти, що читати, коли сміятися і коли гніватися.

Оруелл помер 1949 року, але його повість пережила і переживає свого творця, бо вона вказує людству нашої планети страшну небезпеку — поневолення тоталістичним режимом. Однак драматичне оформлення його повісти в британській телевізії викликало протести з різних міст і з різних шарів суспільства: мовляв, ця драма, зображуючи поштптання людської гідности всевладною державною машиною, є „застрашуюча, жахлива", або — „брудна" і т. д.

На цю критику глядачів телевізії відповідають інші. Вони зазначають, що „1984" — це не поетична фантазія, а реальність, бо большевицький тоталізм панує вже на великих просторах на схід від залізної заслони. Хто хоче заплющити очі і затикати свої вуха, щоб не бачити й не чути правди, той уже готовий до того, щоб попасти в опіку „великого брата" (диктаторської партії). Бо Оруелл добре помітив ті риси людського характеру, які дають перевагу тоталістам — тиранам: небажання самостійно думати; нахил до спокою; страх перед „неприємними" фактами.

Те, що до дирекції Британської радіо-телевізії дзвонили десятки людей, з вимогою не висилати „1984", показує, наскільки мав рацію Оруелл: незалежно від рівня цивілізації, кожна країна може стати жертвою тоталізму, якщо не знайде в собі відваги — боротися проти небезпеки.

Кассандра в Трої теж передбачала „неприємні факти", за що її троянці ненавиділи. Але її пророцтво сповнилося, бо її троянці не послухали.

П. А.

Читайте українські книжки і газети, бо часте читання веде до просвіти а просвіта — це сила!

ПЕРЕЯСЛАВСЬКИЙ ДОГОВІР І СЬОГОДНІШНЯ ПОЛЬЩА

Цілком випадково попала в наші руки пропаґандивна книга, видана з нагоди 300-ліття Переяславського договору п. з. W 300 Rocznicę Zjednoczenia Ukrainy z Rosją. Pod sztandarem bratniej przyjazni. Zbiór materjałów i dokumentów o wspólnej walce wyzwoleńczej i nierozerwalnej przyjazni ludu polskiego, ukraińskiego i rosyjskiego. Видавництво „Книга і знання", Варшава 1954, стор. 343. Книга ця має на меті: „закріпити братню любов" народів російського, українського та польського при допомозі відповідно підібраних документів. Видання має дуже репрезентативний зовнішній вигляд, папір, друк, обкладинка — майже люксусові, вступне слово написав Стефан Жулкевський, науковий секретар Польської Академії Наук; після цього надрукована відозва президента Польської держави — Болєслава Беру́та, який іменем свого народу включається в „почування приязни й солідарности з народом українським і російським з нагоди святкування „тристалітнього ювілею визвольної боротьби українського народу та його союзу із братнім народом російським".

Завданням цієї книги є скріпити „золоту нитку" спільних свободолюбних та поступових традицій, що в'яжуть на протязі історії народ польський з народами російським, українським та білоруським. Далі йде фрагмент із промови Хрущова, в якій підкреслено приклади особистої приязни між провідними одиницями Росії, Польщі та України, як приклад — між Пушкіним та Міцкевичем, Шевченком та його товаришем на засланні — Броніславом Залєським.

Треба признати, що матеріял підібраний дуже зручно; починається він з мемуарів папського нунція Г. Д. Торреса в Польщі за часів Володислава IV, в яких подано відомості про бунти польських селян у зв'язку із повстанням Хмельницького. Цікаві деталі подає стаття про „товариство з'єдинених слов'ян", свого роду масонську льожу, яка підготовляла ґрунт для повстання декабристів в 1825 році. У цій льожі була доволі сильна українська група із такими прізвищами, як Горбачевський, Драгоманів, дядько Михайла Драгоманова, Лукашевич, Кузьмин, Щепіла та Сухинов; три останні були старшинами Чернігівського полку, який підняв був повстання, хоч без ніякого практичного висліду.

Далі йдуть матеріяли про Шевченка, Франка, про події на Західньо - Українських Землях, що були насильно включені в границі Польської держави. Однак не згадується ні словом про змагання українського народу до власної державности, хоча б навіть на Західніх Землях, які до певної міри лежали поза сферою впливів Совєтського Союзу. Коли ж приходиться часами згадати боротьбу українців проти польського режиму на Західніх Землях, то звичайно їх кляcифікується, як націоналістично - буржуазні виступи на користь німецького чи гітлерівського імперіялізму. Доволі широко розглядається події під час т. зв. пацифікації, одначе спротив українського населення поставлений на конто діяльности комуністичної партії. Стаття „Кривава офензива польського фашизму на окупованих землях Західньої України в р. 1930" подає інформації про жахливі злочини польських каральних відділів на підставі брошури, що появилася під цим самим заголовком українською мовою. Багато місця в цій книзі займає боротьба проти гітлерівської окупації, при чому підкреслюється солідарність слов'янських народів під проводом Совєтського Союзу, якому всі народи завдячують звільнення від небезпеки німецького нацизму. Для цієї мети цитується голоси комуністичної преси на такі теми, як: „Дорога до вільної Польщі веде через вільну Україну", „Вільна Україна простягає братню руку до поневоленої Польщі" (М. Бажана), „Харків упав за Варшаву" (А. Довженка) та інші.

Назагал у цій книзі присвячено більше уваги польсько - українським взаєминам, ніж українсько - російському співжиттю, дармацо твір цей видано з нагоди Переяславської угоди. Складається враження, що редакторам цієї книги залежало в першій мірі на усуненні пунктів незгоди в польсько - українських стосунках. Для ілюстрації зближення обох народів подано статтю про українські переклади Міцкевича, поезію Максима Рильського п. з. „До братів-поляків", „Шопен" в прекрасному польському перекладі і врешті — доволі докладну біографію цього визначного українського поета.

Останній розділ містить уже більш програмові статті про „братню приязнь у великому таборі соціялізму під проводом Совєтського Союзу'. Останнім акордом у цій збірці є свого роду апотеоза приверненя державної єдности України з Росією (Переяслав), але знову ж в аспекті польських інтересів, бо ця подія мала, нібито, велике значення також і для польського народу. При цій нагоді вичислюється знову прогріхи старої шляхетської Польщі і пізнішої Польської держави капіталістів та поміщиків у відношенні до українського народу. Якщо йде мова про зображення дійсного стану стосунків між українцями та поляками, то тут накреслено правильну картину із усіми її темними тонами. Тільки большевицька держава під проводом російського народу виступає тут, як рай на землі, а її провідники — Ленін, Сталін, Хрущов та інші — з'являються перед нашими очима, як добродії людства, що мають не тільки найшляхетніші ідеали, але також і силу ці ідеали перевести в життя. Можна сміливо сказати, що цей твір є зразковим прикладом тонкої большевицької пропаганди, від якої не одного можна навчитися.

І. М.

„ПЕРЕСАДЖЕНІ КВІТИ"

9-го січня 1955 року в залі Фешен Інституту відбудеться перша вистава п'єси української письменниці ДІМИ: „Пересаджені квіти".

Молода поетка, котрої вірші почали появлятись в українських журналах і газетах після останньої світової війни, цього разу зарекомендувалась, як драматург і здобула одну з перших нагород на конкурсі ЗУАДК, — про що ще появиться окремий комунікат. Друга її п'єса: „Хміль" теж відзначена на тому ж конкурсі.

„Пересаджені квіти" і „Хміль" свідчать, що в особі письменниці — Діми — український театр збагатився авторкою, яка мабуть ще нераз порадує глядачів своїми п'єсами.

Яркість образу, легкість діялогу, почуття гумору і знання законів театральної дії, — це прикмети, що їх зраджує драматург вже в двох своїх перших п'єсах.

Діма — донька акторки театру „Березіль" Наталії Пилипенко (артистка характерного амплуа, блискуче виконувала ролі: Мазайлихи в п'єсі „Мина Мазайло" і Аполінарії в „Народному Малахії" — Миколи Куліша), як видно успадкувала темперамент і ритм театру, тому її дебют так переконує легкістю і простотою, — решта може прийти з часом і працею.

„Український Театр в Америці" радо відступив від наміченого пляну і надпрограмово включив у свій репертуар премійовані „Пересаджені квіти", щоб внучці „Березоля" дати змогу стати до творчого звіту перед українськими глядачами тут — за широким океаном. Сьогодні, стероризовані бувші „березільці", примушені співати під дуду московського наїзника і затирати у своїй пам'яті золотий березільський гомін двадцятих років... Проте щупальці ворога — короткі... Внучка „Березоля" молоденька ДІМА, під крилом матері, перелетівши залізні заслони, розправила власні крильця, і заспівала пісеньку про „Пересаджені квіти", про їх тугу і біль, і про надію на помсту і відплату...

Ми разом з авторкою певні, що „Пересаджені квіти" ростимуть, як і певні того, що й квітка „Березоля" — ДІМА теж ростиме!

Наших Глядачів просимо запам'ятати це прізвище — бо мабуть ще не раз з ним зустрінемось!

Йосип Гірняк
Мистецький керівник
Театру

ПЕРЕД РІЗДВОМ ПРОДАНО В ЗДА ТОВАРІВ ЗА 17 БІЛЬЙОНІВ ДОЛЯРІВ

Вашингтон. — Дирекція Федеральної Резерви повідомляє, що цьогорічний передсвяточний рух в американських крамницях осягнув рекорд і був на 2.5 відсотка більший від найкращого під господарським оглядом року в історії ЗДА — 1953 року. Один із фахівців оцінює, що від 1-го грудня до Різдва Христового оборот в американських крамницях виносив коло 17 більйонів долярів. Минулого року ці торги становили шіснадцять більйонів і сорок мільйонів долярів.

Іван Ганнич

КОМУНІСТ

(Оповідання)

(6)

Вашим завданням, товариші голови сільських рад, буде викривати той ворожий елемент, що пробрався на керівні пости і використовує їх для ворожої праці. Ви мусите тісно співпрацювати з органами НКВД. Пильність і ще раз пильність, товариші!

Щоб назавжди зламати куркульський опір по селах нашого району, ми в найближчих днях арештуємо і вивеземо за межі УССР по десять родин із кожного села, найактивніших противників совєтської влади. Перші десять родин будуть вивезені в найближчих трьох днях із села Підгірки, далі по черзі з Волотяного, Зарудьків і з інших сіл району. Зараз товариш Сідоров роздасть вам списки родин, які мають бути вивезені і над якими мусить бути ваша контроля аж до часу їхнього арешту. Якщо ж хтонебудь із вас насмілиться попередити хоч одну особу, призначену на вивіз, відповідатиме своєю власною головою. На цьому, товариші голови сільських рад, я буду кінчати. Бажаю вам успіху у вашій праці на благо батьківщини. Хай живе товариш Сталін, вождь і учитель трудящих всього світу.

Пролунали рясні оплески і голови сільських рад почали поспішно залишати залю.

VII

Повернувшись з району, того самого вечора Остап вирушив до лісу.

Їхав вузькою польовою дорогою, зарослою мишієм та щирицею. Кругом була тиша. Пустивши повіддя, роздумував. В пам'яті воскресали жахливі картини вивозу селян, — картини, що ніщо, крім смерти, не може витерти їх із пам'яті. Крики, зойки, плач, рев худоби і виття собак, роздираючий крик матерів, п'яні вигуки і мат енкаведистів все змішувалось і жахом бриніло над селом, боляче, неначе обценьками, затискаючи душу. Остап стиснув зуби і проговорив:

— А не діждуть собаки!.. Не дам... — І в розпеченій голові Остапа один по одному почали виникати найрізноманітніші пляни порятунку нещасних людей.

Так роздумуючи, не опам'ятався як доїхав до лісу. Тільки тоді відчув ліс, як різко запахло в'ялим листом та сосною. За кільканадцять метрів від галявини, що лежала праворуч вузької стежки, із темряви, голосно пролунав оклик: — Стій! Хто їде? — І глухо клацнули спуски автоматів. Остап сказав паролю. До нього підійшли три чорні постаті.

— Добрий вечір, хлопці!

— О! Добрий вечір! — проговорили озброєні люди, і в їхньому голосі прозвучала радість.

— Що ж чувати у вас?

— Та, що ж у нас? У нас чути, як ліс шумить та вовки виють, — відповів один.

— А що у вас чувати? — з цікавістю запитав другий. — Чи не задумали знову вивозити.

— Так, але цього разу кат надумав криваву розправу зробити з нашим селом. Десять родин намічено вивезти. Навіть священика не пощадили, — проговорив Остап. Хлопці аж ахнули від несподіванки.

За кілька хвилин Остап сидів у землянці, в партизанському „штабі". Хоч люди, якими керував цей „штаб" не називали себе партизанами, але в дійсності ними були. Мали зброю і були месниками свого народу. Часто вступали в бій з енкаведистами і завзято боролися. Знали всі лісові стежки-дороги, і це їм допомагало рятуватися від енкаведистів.

— Так, кажете десять родин заплянували вивезти? — почав розмову високий, широкоплечий, років під тридцять парубок на ім'я Дмитро, що був тут за старшого.

— Ось список! — подав йому Остап аркуш паперу.

— Чи ж є які можливості врятувати їх?

— Жадних. Вірніше, — відразу ж поправився Остап, — можливості є, але вони зв'язані з моїм власним життям.

— А саме? — перепитав Дмитро, переглядаючи список.

— За втечу навіть однієї особи, відповідальність лягає на мене. Як сказав начальник НКВД, за це я відповідаю своєю головою.

— Що ж будемо робити? — звернувся Дмитро до присутніх. — Справу мусимо полагодити тихо, без жадної жертви, панове.

— Найпростіший, на мою думку, плян — попередити людей, яких намічено на вивіз. Наступної ночі послати хлопців, щоб вони привели їх сюди, а звідси ми перепровадимо їх через Сян, — запропонував чоловік років під сорок, що сидів поруч Остапа.

— Так, друже, — подумавши промовив Дмитро, — це зовсім простий плян. Але він нам не підходить тому, що зв'язаний з Остапом. Остапа тоді розстріляють, або він мусить втікати сюди. А нам треба мати в Підгірках свою людину на відповідальному посту. Я б запропонував, панове, зовсім інший плян. А саме: завтра ввечері групою в кільканадцять осіб ми імітуємо напад на сільраду, зв'яжемо голову і секретаря, переріжемо телефонний зв'язок, заберемо список із прізвищами людей, призначених на вивіз і відійдемо до лісу. Нічого ж не станеться вам, пане Остапе, якщо полежите пару годин зв'язані? — звернувся він до Остапа, підсміхуючись. — Але ми одним махом уб'ємо двох зайців: підсилимо довір'я до вас в очах енкаведистів і без жертв врятуємо людей від вивозу. Отже пропоную завтра ранком повідомити їх про це. Крім цього наказую не спускати очей із села і про все, що там буде відбуватися, доповідати мені, щоб часом енкаведисти не підготовили нам пастки, — закінчив він.

— Так! Так; — схвально покивали головами присутні.

— Але, пане Дмитре, — похопився Остап, — я хотів би лишитися тут. Мені вже осточортіло грати подвійну ролю. Та й нерви не витримують. А крім того, от хоч би й справа Заплітного. Він арештований, а ви ж знаєте, я з ним тісно співпрацював. Одно необережне слово, Заплітного на допиті — і я пропав.

— О, то ти Остапе, вже й налякався! — засміявся Дмитро. — Не бійся, Заплітний хлопець твердий і не так то легко збити його спантелику. Він радше трупом ляже, як скаже щось про себе, чи про своїх друзів. А крім того ми маємо своїх людей і в області. Як мені відомо, через кілька днів Заплітний буде серед нас. Це так певно, як те, що сонце сходить на сході. Отже, хочеш, Остапе, чи не хочеш, але мусиш залишитися в Підгірках. До лісу більше не приїжджай, триматимеш зв'язок з нами через довіреного чоловіка, якого ми призначимо. А тепер дякуємо тобі за працю! Завтра зустрінемося в сільраді.

VIII

Другого дня увечері плян, запропонований Дмитром, був виконаний блискуче. Для більшої правдоподібности партизани зчинили стрілянину, подірявивши стіни сільради кулями. Поки приїхали енкаведисти з району, всі вони з родинами, призначеними на вивіз, були вже далеко в лісі.

А через кілька днів в обласній газеті появилися портрети Остапа Нерадн та Миколи Одарчиного з повідомленням, що „за геройську боротьбу проти банд, які діють в лісах Маринівського району", їм обом виноситься подяку і Остапа призначається головою районової управи, а Миколу — головою сільради в Підгірках.

Співпраця Остапа Нерадн з партизанами на посту голови райуправи не тільки не припинилася, а ще й набрала глибших форм, і хто знає чим би вона скінчилася, якби не німецько-совєтська війна. За допомогою Остапа та партизанських з'єднань в перший день війни була спаралізована робота цілого району і ні один енкаведист, ні один партійний працівник не встиг утекти з району.

З початком війни подвійна гра Остапа закінчилася назавжди.

Кінець

З НАУКОВИХ КОНФЕРЕНЦІЙ УВАН У ЗДА

Доповідь проф. Д. І. Чижевського „Філософія Шеллінґа на Україні".

5 грудня в Ню Йорку відбулось перше наукове засідання новоствореної філософічної секції УВАН у ЗДА.

Відкриваючи засідання, голова УВАН у ЗДА М. О. Ветухів відзначив велике значення організації філософічної секції, як для дослідження історії філософських концепцій і дослідів на Україні, так і для вивчення впливів різних філософських шкіл на розвиток філософії на Україні. Професор Ветухів підкреслив важливість того факту, що голова секції, проф. Д. Чижевський, для доповіді в день відкриття секції обрав тему, цікаву саме з погляду вивчення західньо-европейських впливів на Україні. Шеллінґ, що був учнем Фіхте, Канта та Геґеля мав великий вплив на багатьох українських учених, що працювали і в галузі природознавства, і гуманітарних наук.

На початку своєї доповіді, проф. Д. Чижевський дав короткий виклад основних ідей Шеллінґа (1775-1854), що свого часу мав надзвичайний вплив у Західній Европі. Його ідеї також знайшли відгук на Україні, зокрема, естетика, філософія природи та філософія історії. Далі доповідач перейшов до історичного огляду впливів філософії Шеллінґа на Україні.

Філософію Шеллінґа вперше приніс на Україну професор Харківського Університету, німець, Й. В. Шад (1758-1834, в Харкові з 1805 до 1815 року), який зібрав у Харкові коло учнів, зацікавив філософією своїх колеґ і спричинився до виходу друком цілого ряду філософічних праць. Його учнем був харківський професор, підкарпатець, А. Дудрович (1782-1830). Безпосереднім учнем Шеллінґа був син козака з Борзни, Данило Кавунник-Велланський (1774-1847), що по повороті з-за кордону був по 1895 рік професором у Петербурзі і надрукував чимало книг з галузі природознавства та філософії. Прибічником філософії Шеллінґа був відомий український ботанік, перший ректор Київського Університету, Михайло Максимович (1802-1873,) що в його цінних природничих працях, а також у пізніших працях з української історії літератури помітний вплив філософії Шеллінґа. В Одесі, в Рішельєвському ліцеї викладали також послідовники Шеллінґа: Н. Курляндцев (1802-1835,) що видав переклад одного твору Шеллінґа, К. Зеленецький (1802-1858), що, здається вперше в російській мові подав виклад ідей Шеллінґа з філософії історії, а саме: розвив думку про історичне покликання кожного народу. Пізніше був професором в Одесі вихованець Київської Академії, Йосип Михневич (1809-1885), який видав 1850 року і спеціяльний виклад філософії Шеллінґа.

Два професори - шеллінґіянці відіграли певну ролю в розвитку українського національного руху, не бувши українцями. Перший з них — проф. Й. Х. Кронеберґ в Харкові (1788-1838), що зокрема розвинув думки про значення мови та літератури для національної свідомости, писав про те, що „мова літератури мусить бути тожна з мовою народу". Він же писав про значення історичної традиції в житті народу. Учнями Кронеберґа були харківські романтики: А. Метлинський, М. Костомаров та деякі інші харківські письменники того часу. В творах А. Метлинського та почасти Костомарова помітні впливи Кронеберґа. В Києві викладав філософію та психологію в дусі Шеллінґа (в Академії та в Університеті) професор П. Авсенов (1810-1852), який був близько знайомий з молодшими членами „Кирило-Методієвського Братства". В християнській політично-національній ідеології кирило-методіївців можна бачити деякий вплив Авсенева, який, зокрема, помітно в релігійних віршах „братчика" Андрузького та в деяких творах Костомарова, навіть з пізнішого часу (характеристика українців та росіян).

Філософія Шеллінґа мала чималий вплив на поезію в усій Европі. Мотиви споріднені з філософією Шеллінґа („філософія ночі", „мовчання", висока оцінка „слова" в національному житті і т. п.) звучать і в віршах харківських поетів Метлинського, Костомарова та М. Петренка.

Впливи Шеллінґа помітні на Україні і пізніше, наприклад, у філософії мови Потебні.

Є декілька дуже подібних місць у писаннях Сковороди та Шеллінґа. Це пояснюється спільними джерелами обох, а саме: походженням деяких їх думок з німецької містики.

Після доповіді було подано ряд запитань, на які доповідач дав вичерпні відповіді.

Проф. Чижевський сказав, що в пляні філософічної секції є організація ряду доповідей, які можуть виголошувати і не члени секції. Важливою справою має бути підготовка словника української філософічної термінології.

Н. Н.

Скритиковані совєтські письменники знову в пошані

Москва. — Перший за останніх 20 років всесоюзний з'їзд письменників, що відбувався у Москві від 15 ц. м., закрився 25 ц. м., прийнявши довжелезні резолюції, в яких письменники, з одного боку, б'ють поклони перед комуністичною партією та її диктатом, а з другого заступаються ніби за більшою свободою письменницької творчости. Вибрано 134-ох членів управи Союзу совєтських письменників, поміж ними троє таких, що їх ще недавно гостро критиковано за „ухили".

До них належить: Вєра Панова, яку „Правда" критикувала яку „Правда" критикувала за „надто велику об'єктивність" в її творах, — Алексaндер Твардовський, якого скинули були з редакторства журналу „Новий Мір" за те, що надрукував статтю Помаранцева про щирість, як єдиний критерій письменницької вартости, і Васілій Ґросман, новеліст. Кореспондент „Ню Йорк Таймсу" звертає увагу на те, що всі промови на тому конґресі були „помірковані" й учасники уникали взаємних атак.

Чу Ен-лай погрожує Англії погіршанням взаємин

Гонґ-Конґ. — Комуно-китайський прем'єр і міністер закордонних справ Чу Ен-лай гостро накинувся на Англію за її солідарність з американською закордонною політикою, особливо за участь Англії в Південно-Східньому Азійському пакті і за єдність англо-американської політики в справі озброєння Західньої Німеччини. Чу Ен-лай погрозив, що зобов'язання прийняті Англією „в різних поважних міжнародних договорах", „виставляють на небезпеку" англо-китайські взаємини. Англія, мовляв, своєю поведінкою заохотила Америку до „захоплення" Формози. Головне вістря виступу Чу Ен-лая було, очевидно, звернене проти Америки, якій той комуно-китаєць закинув, що ЗДА прямують до окруження Китаю і викликання третьої світової війни. Поза тим Чу Ен-лай „підтримав" суґестію Молотова, щоб між СССР і комуністичним Китаєм, з одного боку, та Японією, з другого, прийшло до нав'язання дипломатичних взаємин. Після того, як Москва змінила свій тон у відношенні до Тіта, Чу Ен-лай також висловився тепер за виміною дипломатичними репрезентаціями між Пейпінґом і Беоґрадом.

Посмертні Згадки

ПЕТРО ФЕДИК, член відділу 325 УНСоюзу в Брукліні, помер по короткій недузі 22-го грудня проживши 67 років. Покійний родився в селі Пархач, пов. Сокаль, Зах. Україна. Був щирим українцем — жертвував щиро на народні і церковні цілі. Залишив горем прибиту дружину Марію, 2 братів, Павла і Василя і братанича Петра. Похорон відбувся 27. грудня з пох. заведення до церкви при участи 3 священиків і багато людей, а відтак на цвинтар св. Івана. — В. Й. П.!

П. Малицький, секр.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

КЛІВЛЕНД, О. — Річні загальні збори відд. 240, ім. полк. Є. Коновальця, відбудуться в неділю, 2-го січня 1955 р., о год. 2-ій попол., в У. Н., Домі при 2253 Вест 14-ій вул. На зборах буде відчитання протоколу з останніх Заг. Зборів; Звітування уступаючої Управи Відділу, звіт Контрольної Комісії й уділення абсолюторії, вибір нової Управи відділу та вільні внесення й побажання. Участь усіх членів відділу обов'язкова. — В випадку недостатньої кількости присутність членів в визначенім часі, збори відбудуться одну годину пізніше як правосильні, без уваги на число учасників. — Управа відділу.

КЛІВЛЕНД, О. — Б-во св. Василія відд. 364 повідомляє, що річні збори відбудуться в суботу, 1-го січня 1955 р., в Укр. Домі (Іст), о год. 2-ій попол. Будуть звіти уступаючого уряду, вибір нового, поправка деяких точок статуту Б-ва, пляни на майбутнє та збірка на цілі ЗУАДК-у для залишенців. Просимо усіх членів явитись на цих зборах обов'язково. — Гр. Кукіз, предс.; Ст. Крефт, кас.; Й. Стойка, рек. секр. Яр. Кравчук, фін. секр.

КЛІВЛЕНД, О. — Т-во „Сокіл", відд. 336, повідомляє всіх членів, що річні збори відбудуться в суботу, 1-го січня 1955 р., о год. 1-ій попол., в У. Н. Домі. Проситься всіх членів прийти на збори, й вибрати уряд на 1955 рік. Рівночасно проситься вирівняти належні вкладки, бо місячних зборів у січні вже не буде. — Г. Степанек, предс.; Г. Кісіль, фін. секр.; Я. Дзядига, рек. секр.

КІРКЛЕНД ЛЕЙК, ОНТ. — Відділ 446 повідомляє, що річні збори відбудуться в суботу, 1-го січня 1955 р., о год. 2-ій попол., в Домівці УНО, 54 McCamus Ave. Присутність всіх членів обов'язкова. Просимо прибути точно на означений час. — М. Завалій, предс.; М. Товтрівський, секр.

ШІКАГО, ІЛЛ. — Управа Т-ва ім. Д. Вітовського, відд. 301, повідомляє, що річні збори відбудуться в неділю, 2-го січня 1955 р. в залі Церкви св. Володимира при 2238 W. Cortez St., о год. 12:30 вполудне. Буде відчитання протоколу попередніх загальних зборів, звіт управи й контрольної комісії, уділення абсолюторії уступаючій управі, вибір управи на 1955 рік, намічення діяльности на 1955 рік та вільні внески. Просимо членів взяти якнайчисленнішу участь, щоб успішно полагодити ці важливі справі. — Управа.

КЕНТОН, О. — Річні загальні збори Т-ва Т. Шевченка відд. 115, відбудуться в неділю, 2-го січня 1955 р., о год. 5-ій веч., в залі Укр. Грек.-Кат. Церкви при Gibbs Ave. N. E. Присутність всіх членів обов'язкова, вислухання річних звітів урядників і контрольної комісії, уділення абсолюторії уступаючому урядові та вибір уряду на 1955 рік. — Марія Скубяк, предс.; М. Влагута, секр.

Читайте українські книжки й газети, бо часте читання веде до просвіти, а просвіта — це сила!

• РОЗШУКИ •

Пошукую знайомого п. **ВАСИЛЯ ДІЯКА** з Західньої України. Відомості про нього пересилати на адресу:
YAROSLAW DOLOTOWSKY
39 North Wood Street
Allentown, Pa.

†

Ділимося з Рідними, Друзями, Знайомими і всім Українським Громадянством сумною вісткою з Рідного Краю, що весною 1954 р. упокоївся в Бозі в місті Тернополі на 77 р. життя наш Найдорожчий Батько, Дідуньо і Брат

бл. п. ВОЛОДИМИР БРИКОВИЧ

бувший суддя, начальник суду в Угнові і Сараєві, та як Старшина У.Г.А. начальник суду в Тернополі і довголітній працівник Філії Т-ва „Просвіта" і „Рідна Школа" в Тернополі.

Основник робітничого Т-ва „Зоря" і його довголітній голова, Т-ва Укр. Інвалідів, голова Надзірної Ради коопер. „Українбанк" і член Надзірної Ради кооп. „Калина" в Тернополі.

Покійний народився 29-го липня 1877 р. в Тернополі, правничі студії покінчив у Львові.

Вічна Йому Пам'ять!

Горем прибиті
КОНСТАНТИН — син, БОГДАННА — дочка, КОРНЕЛІЯ — невістка, ЮЛІЯН ГРИВНАК — зять, ПЕТРО БРИКОВИЧ — брат і троє внуків.
Всі в Буенос Айрес.

†

З волі Всевишнього відійшов від нас у вічність, після довгої і важкої недуги, наш Найдорожчий Муж, Батько і Дідусь,

бл. п. ПАВЛО ШУХЕВИЧ,

Прокуратор Апеляційного Суду, в дні 26-го грудня 1954, в 74-ому році життя, заосмотрений Найсвятішими Тайнами, про що в глибокім смутку повідомляють Рідню, Приятелів і Знайомих

ІРИНА, дружина,
ДАРІЯ і ЛІДІЯ, дочки
д-р ВАСИЛЬ ЛЕНЦИК, зять
ЛЕСЯ і АНЯ, внучки.

Похорон відбудеться в четвер, 30-го грудня, з церкви св. Юра при 7 вул., в Ню Йорку, о год. 10-ій рано після Служби Божої.

Тіло Покійного спочиває в Похоронному Заведенні Петра Яреми. Панахиди відправляться в понеділок, вівторок і середу о год. 7:30 в Пох. Заведенні П. Яреми.

Вічна Йому Пам'ять!

†

ОМЕЛЯН КОЦЮБИНСЬКИЙ

б. суддя у Львові, Рогатині й Дрогобичі, ур. 6. I. 1900 р. в Зарваниці, Зах. Україна, помер дня 24-го грудня 1954 р.

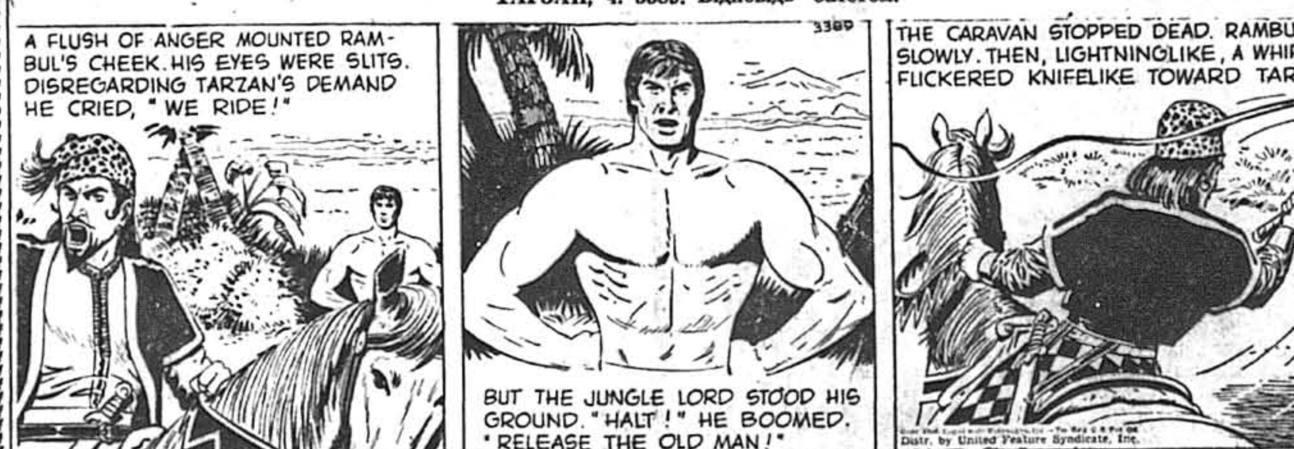
Похорон відбувся дня 27-го грудня ц.р., з церкви св. Михайла в Йонкерс, Н. Й.

Покійний був щирим та зразковим сином України. Помер самітно, як одна із жертв воєнного лихоліття.

Вічна Йому Пам'ять!

ПРИЯТЕЛІ з Йонкерс.

ТАРЗАН, ч. 3389. Відповідь батогом.



Порив гніву виступив на Рамбуловому обличчі. Його очі збільшилися. Не зважаючи на Тарзанове домагання, він крикнув: — Їдемо!

Але король джунґлів не здавався. — Стійте!, — закричав він. — Звільніть стару людину!

Караван затримався, немов мертвий. Рамбул виїхав наперед... поволі. Тоді блискавично смертельний бич, немов ніж, майнув в напрямі до Тарзана.

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. СЕКРЕТАРЯ У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛИСТОПАД 1954 РОКУ

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

НОВІ ЧЛЕНИ:

В. 2. Дзвінка Рут.
В. 13. Нагумик Михайло.
В. 14. Векіш Мирослав.
В. 23. Ґов Василь В.
В. 25. Швець Михайло, Іванна.
В. 30. Фера Анна.
В. 59. Сумик Богдан, Володимир, Анна, Люба.
В. 61. Стромок Олена 2.
В. 64. Бурний Марія, Ліптак Анна.
В. 75. Грицай Федір, Меланія.
В. 78. Валинський Володимир.
В. 83. Стахів Андрій.
В. 90. Чедар Иосип.
В. 102. Стецура Ірина.
В. 106. Шпот Василь.
В. 114. Зайчук Методій, Ростислав, Ольга.
В. 122. Проницький Генрих В.
В. 125. Поготовко Лідія.
В. 127 Давидко Юлія, Скрип Іванна.
В. 128. Швець Марія.
В. 147. Кітура Параскева.
В. 163. Гидуцька Меланія, Лешак Михайло, Катерина.
В. 171. Гаврус Марія Т.
В. 172. Кіцак Дмитро.
В. 178. Качмарський Иосип.
В. 179. Малацак Іван.
В. 189. Карпинич Ніна.
В. 204. Гладій Василь, д-р Кузів Роман, Марія; Кулеса Євстахій мол., Ксеня Д.; Мазурчак Іван, Іванна.
В. 213. Шкопяк Петро.
В. 217. Каніс Роберт Ф.
В. 221. Гнатьо Володимир, Цуркан Іван, Чорняк Василь.
В. 248. Лабяк Ольга.
В. 251. Козак Михайло.
В. 256. Недошитко Марія Є.
В. 266. Кравс Мирослав, Орест, Юрій; Самко Осипа.
В. 277. Романів Марія.
В. 288. Заґвоцький Катерина.
В. 291. Турчик Степан.
В. 292. Мощук Розалія.
В. 295. Микитин Орест.
В. 300. Лаврук Марія.
В. 301. Струк Лев.
В. 307. Рипяк Пелагія.
В. 311. Моррис Марія.
В. 313. Рід Марія І.
В. 323. Феден Лукія Е.
В. 327. Вулич Катерина.
В. 334. Петльований Василь Г.
В. 343. Залиська Доротея М.
В. 352. Мелько Михайло, Михалович Володимир, Марія; Мутро Костянтин.
В. 361. Кармелюк Богдан, Новосельська Марія, Райовий Володимир.
В. 373. Громоцький Петро.
В. 375. Максимюк Роман, Поточняк Ярослав, Чорний Андрій.
В. 379. Ґаблій Олена, Давидів Іван, Мицьо Петро, Розалія.
В. 386. Городиський Роберт, Цебак Шарлота Е.
В. 395. Підгородецький Теодозій, Свіній Тома Ф.
В. 399. Мула Ілля.
В. 406. Місюра Варвара.
В. 423. Лозинський Іван, Роздільський Петро, Якимів Василь.
В. 430. [illegible] Анна.
В. 432. Кошоватюк Христина З. Е., Дитиняк Марія, Дутко Андрій, Ірза Карпо, Лісовський Василь, Пісак Петро, Яців Богдан Р.
В. 433. Рудник Августин И.
В. 437. Лонкевич Марко, Ольга.
В. 439. Гірний Володимир, Пашко Михайло, Радомський Володимир, Катерина; Рекуляк Василь.
В. 441. Квасниця Павло.
В. 445. Іванчук Іван, Ярослав О.; Коссар Лев, Солок Богдан.
В. 447. Змий Марія.
В. 456. Врень Микола.
В. 486. Міщанчук Степан.
В. 490. Сайц Фридрих Е., Сморжанюк Андрій.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

В. 9. Вайда Ізабеля, Доброльська Анна.
В. 14. Федун Іван.
В. 40. Маєрська Анна, Тех Теодора.
В. 53. Вагрій Іван, Марія; Добростан Петро.
В. 78. Косинський Михайло.
В. 83. Токар Михайло, Теодозія.
В. 94. Заворовський Павло, Байор Василь, Анна; Гірич Людмила, Григорчук Степан, Дигдало Володимир, Романа; Іванович Софія, Івасюк Марія, Індра Ольга, Кошіль Дарія, Кульчицький Михайло В.,* Лазуренко Сергій, Майстрик Андрій, Софія; Муштук Петро,* Євгенія; Оленич Григорій, Ротко Іван, Федорович Лідія.
В. 106. Рибак Норберт.
В. 127. Іваськів Софія, Лисак Михайло.
В. 155. Сидун Ілля.
В. 158. Урбанський Жигмонт,* Степан,* Анна.
В. 184. Глют Степан, Христина; Задорожний Володимир, Іваськів Генрих,* Григорій, Текля; Лепцан Аврелія В., Ломаґа Юрій П., Ірина; Пеленська Софія, Ринчак Іван, Анна.
В. 203. Котлярчук Лідія, Наум Василь.
В. 204. Видник Марія, Коротенський Іван, Ангелина; Пасічний Іван, Анна; Самбай Олена.
В. 206. Литвинець Михайло.
В. 276. Гера Степан,* Котникевич Микола.
В. 312. Козлов Тимко, Наталія.
В. 334. Лазука Сильвестер.*
В. 353. Голебйовський Володимир.*
В. 361. Кальба Григорій.
В. 365. Бойчак Михайло.*
В. 371. Плакуда Роман.
В. 423. Воднарчук Петро, Наталія; Борух Павло, Зиновія; Вінич Віктор, Калиниченко Микола 2, Трофим,* Варвара; Коваль Іван,* Юрій;* Натинка Олекса,* Островський Михайло, Підленський Іван,* Скирія Іван, Марта; Чемарда Іван 2, Галина 2.
В. 430. Полохайло Мирон, Роман Михайло, Єва.
В. 432. Артимко Михайло, Вігун Степан, Воднар Лев, Єва; Бойчук Іван, Анна; Кони Павло,* Міґус Анна, Наумчук Прокіп, Вікторія; Силвасі Михайло,* Євгенія; Стеців Іван.*
В. 440. Гнатчук Марія.
В. 479. Весага Тимко, Марія; Галамай Михайло, Анна.
В. 495. Гладкий Микола.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 14. Німчановський Ярослав.
В. 64. Щепчун Ольга 2.
В. 94. Василькевич Зенон, Марта.
В. 102. Рубінґер Володимир.
В. 105. Лопушанський Михайло,* Мандро Володимир,* Вессі; Палмер Анна.
В. 106. Дмитришин Андрій.
В. 156. Коцюба Василь, Ольга 2.
В. 194. Алиськевич Анна.
В. 219. Карник Марія.
В. 226. Орищин Степан.
В. 243. Салацький Іван.
В. 257. Ґураль Іван.
В. 266. Гулаґродська Марія.
В. 276. Вірців Іван.
В. 287. Калькатера Иосипа, Куликовський Роман П.,* Кутепа Ілля, Галина; Романович Марія, Чепіль Андрій,* Анна.
В. 327. Лисяк Семен, Вероніка, Марія, Марта, Юлія; Малїґловка Федір.
В. 353. Самборська Марія.
В. 386. Городиська Стелла.
В. 395. Кащак Андрій, Штоґрин Іван, Анна.
В. 399. Ваторфалві Ярослав, Мирослава; Воднар Степан, Теодорович Юрій, Оксана, Пелагія.
В. 432. Стадник Анна.
В. 490. Ґрентус Петро.*

ЧЛЕНИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 64. Петришин Василь, Володимир.
В. 109. Меґлес Маргарита А.
В. 171. Левицька Юстина.
В. 231. Павлюкович Євстахій 2.
В. 292. Прибула Іван.
В. 317. Гапій Иосип.
В. 330. Франків Михайло.*
В. 399. Довбак Федір.*
В. 432. Ірза Стефанія.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

В. 7. Нестер Стелла.
В. 14. Филипчук Ярослав,* Шевкун Микола.*
В. 25. Леуш Степан, Анна; Сарахман Едвард.
В. 39. Попяк Михайло.*
В. 45. Меуш Олекса, Анна.
В. 47. Музика Осипа.
В. 61. Рилик Иосип,* Єва.
В. 64. Буховський Микола.
В. 81. Будагазі Марія.
В. 94. Влашкевич Теофіл, Теодора; Вірстюк Юліян, Стефанія; Квятковський Денис, Ковальчук Джессі, Коле Євстахій,* Перчик Іван, Анна; Совірка Михайло, Марія, Софія 2; Федишин Іван, Єофія; Флюнт Богдан, Ірина; Целюх Володимира.
В. 128. Шульц Генрих.*
В. 153. Чапко Іван, Варвара.
В. 162. Маґас Катерина.
В. 167. Гелтман Норма І.
В. 173. Митчел Марія А.
В. 189. Качай Ярослав.
В. 194. Озарчук Семен.
В. 200. Смит Розалія.
В. 204. Недошитко Степан.*
В. 226. Канюк Олена.
В. 230. Синчишин Едвард М.*
В. 231. Кулик Михайло.*
В. 262. Мягкий Зенон.*
В. 271. Недеіводин Емілія, Романчак-Кнап Юлія, Салиґа Василь, Катерина.
В. 327. Ганчарів Яким.
В. 344. Микитюк Юлія.
В. 348. Михальчик Марія А.
В. 361. Скасків Микола.
В. 365. Стаппин Максим.*
В. 369. Періг Юрій.*
В. 389. Чорненко Фридрих.*
В. 402. Литвин Григорій.
В. 406. Пованда Маргарита.
В. 414. Кусяк Степан.
В. 423. Вілецький Дмитро, Марія 2, Наталія А.; Гуртовий Панас,* Адела; Додука Гаврило,* Анна; Кириленко Ігор, Литовський Василь,* Анна; Самоіленко Василь,* Ольга; Сушко Степан, Варвара; Хотровський Іван, Хржановський Іван,* Цвик Степан.*
В. 430. Станько Петро, Марія.
В. 432. Бережанський Михайло,* Юлія; Гаврилів Володимир,* Косс Микола,* Міцій Петро,* Процик Лілея, Романюк Віталій, Слятер Олена.
В. 441. Доманський Мирослав.*
В. 444. Кравчук Петро.*
В. 445. Савдик Юрій,* Сивак Микола.
В. 457. Чапленко Василь.*
В. 458. Шах Євстахій.*
В. 464. Прушинський Костянтин.
В. 471. Бабяк Богдан,* Стефанія.
В. 476. Качуба Іванна.
В. 484. Фурманський Григорій, Марія.
В. 486. Жизномирський Зенон Б.
В. 496. Солима Василь, Олена.
В. 498. Станько Іван.*

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 28. Фединський Олександер, Олександра.
В. 54. Хома Иосип В., Михайлина.
В. 57. Малїґловка Федір.
В. 106. Семків Зиновій.
В. 163. Тара Микола.
В. 175. Німчановський Ярослав.
В. 179. Дмитришин Андрій.
В. 203. Наум Василь.
В. 248. Рущин Єлисавета.
В. 292. Орищин Степан.
В. 293. Василькевич Зенон, Марта.
В. 324. Карпик Павло, Стефанія.
В. 325. Лисяк Семен, Вероніка, Марія, Марта, Юлія.
В. 335. Салацький Іван.
В. 361. Береговська Анна, Гнатів Іван, Ірина.
В. 379. Ваторфалві Ярослав, Мирослава; Теодорович Юрій, Оксана, Пелагія.
В. 388. Коцюба Василь, Ольга 2.
В. 391. Волф Павлина, Калькатера Иосипа, Куликовський Роман П.* Романович Марія, Чепіль Андрій,* Анна; Чоп Іван В.,* Василь,* Анна І. 2.
В. 395. Карник Марія, Самборська Марія.
В. 430. Рубінґер Володимир.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

В. 17. Максимчак Едвард*, Іван В.,* Михайло.*
В. 27. Іванків Брій, Анна.
В. 61. Скубяк Данило.*
В. 125. Собєський Едвард.*
В. 127. Іваськів Софія, Лисак Михайло.
В. 142. Мамчак Розалія.
В. 194. Кузьма Надія.
В. 204. Мигович Юлія, Самбай Олена.
В. 231. Павлюкович Євстахій.
В. 280. Корпан Констанція.
В. 305. Лавстерер Володимир І.,* Іванна.
В. 321. Вагряк Софія, Боник Іван.*
В. 338. Саляк Василь М.*
В. 365. Флиста Катерина, Марія.
В. 375. Рочов Іван И.*
В. 387. Турич Юрій, Зиновія.
В. 388. Тютюнник Василь, Олена.
В. 432. Бойчук Іван, Анна; Теребуш Степан.
В. 433. Кіпибіда Анна, Рудник Августин И.*
В. 436. Івашко Іван,* Євгенія.
В. 437. Лонкевич Борис.
В. 440. Гнатчук Марія.
В. 445. Лозовський Василь, Перновський Іван.*
В. 458. Воднарук Іван.*
В. 471. Стецик Володимир, Анна.
В. 474. Непший Иосип.*
В. 488. Тиссаревський Юрій, Ольга.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 26. Маґун Іван мол.*
В. 206. Чагарин Тома.
В. 266. Поттер Анна.
В. 361. Щумеляк Анна, Ярема Степан И.
В. 375. Корней Андрій.*

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ВИПЛАЧЕНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 6. Федів Іван.*
В. 81. Вавровський Едмонт,* Семенюк Степан.*
В. 83. Кобільник Володимир.*
В. 91. Павліш Павло.*
В. 94. Легкун Марія.
В. 97. Гук Адам.*
В. 102. Колода Михайло,* Подоляк Іван.*
В. 106. Шмирко Дмитро.
В. 108. Сімонович Франко.*
В. 112. Василь Анна, Забава Анна, Пасник Марія.
В. 133. Леськів Мирослав.
В. 163. Шаст Катерина.
В. 170. Вараник Семен.*
В. 182. Яськів Анна.
В. 200. Карпович Юліян.*

Обезпечення платне за життя з вкладками протягом 20 років

В клясі 24- 500 на $ 500	2,277
В клясі 24-1000 на $1000	1,374
В клясі 24-1500 на $1500	23
В клясі 24-2000 на $2000	33
В клясі 24-2500 на $2500	8
В клясі 24-3000 на $3000	7
В клясі 24-3500 на $3500	4
В клясі 24-5000 на $5000	3

Обезпечення платне за життя з вкладками до 65-го року життя

В клясі 25- 500 на $ 500	186
В клясі 25-1000 на $1000	135
В клясі 25-1500 на $1500	4
В клясі 25-2000 на $2000	11
В клясі 25-2500 на $2500	2
В клясі 25-3000 на $3000	1
В клясі 25-3500 на $3500	5
В клясі 25-5000 на $5000	2
Разом	49,589

МОЛОДЕЧНИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

НОВОВПИСАНІ ДІТИ:

В. 3. Шарі Марія М.
В. 8. Крохмальний Михайло мол.
В. 13. Ковальчук Оксана Ст.
В. 14. Яворська Марія.
В. 16. Смолій Іван мол.
В. 25. Швець Андрій.
В. 52. Кремінець Наталія К., Пилипець Петро Я.
В. 63. Драч Ярослав В.
В. 85. Ковальчук Михайло П., Панько Дебра А.
В. 90. Чедар Карло, Марія.
В. 94. Ониськів Петро І.
В. 102. Буран Вейн І., Давид М.
В. 105. Мречко Юлія.
В. 106. Коцовський-Ковель Даяна Л., Дейл А., Христина Н.
В. 114. Чупровська Олена М.
В. 118. Ваґнер Михайло Г.
В. 125. Дембіцький Данило І.
В. 127. Віловус Павло П., Новицька Доротея.
В. 130. Горішний Федір О.
В. 142. Крінґолі Михайло Ст., Лабінський Кеннет П.
В. 163. Лешак Роман.
В. 171. Джон Микола Д.
В. 176. Лешко Юрій І.
В. 180. Тимків Олена.
В. 204. Гурин Иосип М., Юрій П.; Ґлавс Петро, Демидюк Володимир, Ольга; Кузів Ірина, Юрій; Кулеса Патриція А., Яким Ст.; Мазурчак Володимир, Євгенія, Иосип; Менцінська Оксана Л., Шерстій Володимир, Іван, Роберт, Тома.
В. 213. Маслій Меланія.
В. 217. Іванів Андрій І., Паснак Зузанна М.
В. 221. Модерак Донна Є., Сопівник Ярослав А.
В. 223. Коханевич Дарія.
В. 226. Кобрин Марія, Олег.
В. 230. Бріях Юрій Г.
В. 236. Скерпон Яким М., Стромик Веслей М.
В. 237. Бронецька Давн М.
В. 256. Миловський Аліція, Денис Є., Іван А., Лорей Ч., Марія, Патриція А.
В. 266. Базар Володимир Р.
В. 268. Дутка Богдан.
В. 290. Врігт Норман Л., мол.
В. 292. Крупяк Любомир, Маланяк Ґордон И., Наконечна Патриція М.
В. 295. Кулик Валентина А., Володимир, Петро мол.
В. 300. Ґінкле Яким Р.
В. 301. Панчук Мирон.
В. 307. Старуська Марія А.
В. 316. Гик Любомир М.
В. 323. Палатінус Марія.
В. 334. Вакут Ірина, Гіщинська Адрія А., Лідія М.
В. 336. Міґновець Степан.
В. 358. Коваль Олена М.
В. 361. Микита Михайло Ст., Оседрчук Рома Н.
В. 370. Ґеззей Анна Ю.
В. 372. Головка Марлина М., Предко Ольга, Ярема Дебра А.
В. 376. Мроз Дарлена О.
В. 379. Боярський Євген И., Мицьо Віра, Люба, Ярослав.
В. 383. Вуката Роберт Т., ДеҐраціо Степан, Соляр Іван Й.
В. 386. Джімро Ричард Б.
В. 414. Подригула Галина, Олег.
В. 421. Павелчак Іван мол.
В. 423. Длуґопольська Надія, Пруц Євген Гр., Микола П.
В. 430. Гомель Петро мол., Майхрович Люба, Фіцяк Мирон.
В. 432. Воднарчук Роман Фр., Дитиняк Богдан, Дячук Тарас П., Загребельний Євген М., Червінська Христина Л.
В. 437. Лонкевич Оксана.
В. 439. Гірний Петронеля, Дзюба Тарас Т.
В. 441. Лисий Наталія В.
В. 445. Лялюк Люіза Р., Охримович Аріядна О.
В. 471. Лепкий Анна.
В. 474. Ґоббі Дорін А.
В. 486. Міщанчук Стефанія.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

В. 53. Вагрій Іван мол.
В. 78. Косинська Марія.
В. 94. Майстрик Володимир, Муштук Роксоляна, Яців Юрій.
В. 106. Дудзяк Ігор.
В. 184. Глют Юрій В., Сливка Богдан, Ярина, Ярослав, Ярослава.
В. 204. Видник Джойс Л., Пасічний Богдан, Марія, Мирон; Самбай Іванна.
В. 219. Ландяк Доротея З., Марія А.
В. 379. Крикливець Катерина.
В. 423. Воднарчук Катерина 2, Роман 2, Тарас В. 2; Вор Кендес, Борух Анна, Бродський Андрій, Натинко 2, Олександра 2, Патриція 2; Островський Анна, Розалія, Ярослав; Підленська Марія, Попович Іван, Ірина; Скирія Анна 2, Ернест 2, Маргарита.
В. 430. Роман Галина, Єлисавета Н., Мирослав.
В. 432. Артимко Богдан, Володимир, Олена І., Павло М.; Воднар Володимир Л. 2, Ковалишин Роберт М., Кони Павло, Оприск Марлина, Софія; Ричард Ольга, Рудик Дебора А., Стецик Андрій, Юрій; Стрілець Богдан, Володимир, Мирон Я.; Сущик Валентина.
В. 439. Шевчик Володмир, Олекса.
В. 479. Весага Андрій.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 94. Василькевич Марія М.
В. 105. Мандро Андрій.
В. 130. Сіно Ґай Р., Лідія Р.
В. 156. Коцюба Марія О.
В. 276. Вірців Іванна М.
В. 282. Васник Іванна.
В. 287. Куликовський Іван, Михайло Н., Роман Н.; Чепіль Василь М. 2.
В. 361. Кекиш Борис.
В. 386. Городиський Роберт, Тома.
В. 399. Ваторфалві Дарія 2.
В. 490. Сайц Фридрих Е.

ДІТИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 20. Котелка Ольга.
В. 94. Василькевич аМрія М.
В. 184. Сливка Іван, Ярина, Ярослава
В. 204. Пасічний Богдан, Марія, Мирон.
В. 292. Гладиш Лідія.
В. 305. Ботюк Григорій.
В. 439. Шевчик Володимир М., Олекса.

ДІТИ СУСПЕНДОВАНІ:

В. 5. Догерті Зузанна П., Іванна К., Пилип Ф.
В. 15. Лялька Генрих.
В. 27. Дванків Орест, Ярослав.
В. 45. Федик Роман.
В. 47. Музика Василь, Іванна.
В. 61. Рилик Андрій, Марія.
В. 63. Войтон Генрих.
В. 81. Будагазі Иосипа А., Маргарита.
В. 94. Вірстюк Ірина, Юрій; Целюх Ярослав.
В. 206. Романський Володимир.*
В. 276. Роман Єроним.*
В. 281. Цмир Михайло.*
В. 290. Химяк Михайло.*
В. 330. Франко Михайло.*
В. 344. Торнтон Тереса.
В. 364. Бунт Василь,* Террель Катерина.
В. 476. Зазуляк Ілля.
В. 477. Приступа Иосипа.

ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

В. 1. Воргач Андрій.
В. 38. Балашак Дамян.*
В. 48. Шипула Олена.
В. 59. Максимів Іван, Салончак Данило.
В. 63. Гнатів Степан, Опалка Сидір.
В. 73. Лозовський Михайло.*
В. 91. Литвин Іван.*
В. 94 Левицький Василь, Тріль Михайло.
В. 96. Кухор Дмитро.
В. 102. Вахаровський Осип.
В. 108. Кивко Анна.
В. 117. Тесаровський Микола.
В. 146. Хомяк Іван 2.
В. 147. Коромець Марія.
В. 154. Пелачевська Анна.
В. 155. Яцина Анна 2.
В. 168. Іванило Михайло.*
В. 181. Сулима Наталія.
В. 182. Роздзябок Іван.
В. 204. Луців Марія, Сокольчук Олена.
В. 206. Сорокатий Павло.
В. 212. Кудляк Катерина.
В. 215. Вай Іван.
В. 217. Савульський Микола.
В. 221. Варабаш Катерина, Капустяник Олекса.
В. 223. Левчук Олекса.
В. 276. Сеплечак Микола.
В. 293. Чорнюк Михайло.
В. 295. Тивончук Євстахій.
В. 300. Врезинський Григорій, Кучма Параскева, Мичковський Михайло.
В. 338. Янковський Франко.
В. 349. Гавранко Анастазія.
В. 364. Білаш Марія, Михайленко Степан.
В. 414. Земледух Павлина.
В. 432. Дорош Ксеня, Мних Григорій 2.*
В. 498. Касюхнич Олена.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком листопада 1954 р. було в УНСоюзі повнолітніх членів	49,595
В місяці листопаді 1954 р. прийнято нових	122
В місяці листопаді 1954 р. прийнято наново	112
В місяці листопаді 1954 р. прийнято з переступ. лист.	47
В місяці листопаді 1954 р. прийнято з ін. кляс, обез.	11
В місяці листопаді 1954 р. прийнято зі стар. роду обез.	—
Разом	49,887
В місяці листопаді 1954 р. суспендовано	115
В місяці листопаді 1954 р. відійшли з перест. листами	46
В місяці листопаді 1954 р. відійшли до ін. кляс обезп.	10
В місяці листопаді 1954 р. відійшли до нового роду обез.	—
В місяці листопаді 1954 р. відійшли зо зворот. у готівці	44
В місяці листопаді 1954 р. відійшли на безпл. продовж.	—
В місяці листопаді 1954 р. відійшли з виплачен. обезпеч.	6
В місяці листопаді 1954 р. відійшли на виплач. обезпеч.	29
В місяці листопаді 1954 р. померли	48
Разом	298
З кінцем місяця листопада 1954 р. в УНСоюзі було дорослих членів	49,589

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ І СУМАМИ ОБЕЗПЕЧЕННЯ:

СТАРИЙ РІД:

В клясі 1 на $ 250	4
В клясі 1 на $ 500	57
В клясі 1 на $ 750	9
В клясі 1 на $1000	127
В клясі 1 на $1500	5
В клясі 1 на $2000	1

НОВІ РОДИ:

Обезпечення платне по смерти з вкладками до 70 року життя

В клясі 2- 500 на $ 500	418
В клясі 2-1000 на $1000	269
В клясі 2-1500 на $1500	5
В клясі 2-2000 на $2000	3

Обезпечення платне по смерти з вкладками протягом 20 років

В клясі 3- 500 на $ 500	6,301
В клясі 3-1000 на $1000	4,845
В клясі 3-1500 на $1500	64
В клясі 3-2000 на $2000	54
В клясі 3-2500 на $2500	8
В клясі 3-3000 на $3000	6
В клясі 3-3500 на $3500	—

Обезпечення платне за життя з вкладками протягом 20 років (Ендавмент)

В клясі 4- 500 на $ 500	4,689
В клясі 4-1000 на $1000	2,388
В клясі 4-1500 на $1500	56
В клясі 4-2000 на $2000	42
В клясі 4-2500 на $2500	4
В клясі 4-3000 на $3000	10
В клясі 4-3500 на $3500	—
В клясі 4-5000 на $5000	—

Нове обезпечення на ціле життя для давних членів

В клясі 5- 100 на $ 100	2
В клясі 5- 250 на $ 250	128
В клясі 5- 500 на $ 500	2,888
В клясі 5- 750 на $ 750	403
В клясі 5-1000 на $1000	6,352
В клясі 5-1500 на $1500	158
В клясі 5-2000 на $2000	41

Нове обезпечення на ціле життя для нових членів

В клясі 6- 250 на $ 250	2
В клясі 6- 500 на $ 500	4,865
В клясі 6- 750 на $ 750	1
В клясі 6-1000 на $1000	3,348
В клясі 6-1500 на $1500	43
В клясі 6-2000 на $2000	21
В клясі 6-2500 на $2500	2
В клясі 6-3000 на $3000	3
В клясі 6-різні суми	53

Нове обезпечення на ціле життя для нових членів

В клясі 21- 500 на $ 500	2,195
В клясі 21-1000 на $1000	795
В клясі 21-1500 на $1500	15
В клясі 21-2000 на $2000	12
В клясі 21-2500 на $2500	4
В клясі 21-3500 на $3500	2
В клясі 21-4000 на $4000	2
В клясі 21-4500 на $4500	1
В клясі 21-5000 на $5000	1

Обезпечення платне по смерти з вкладками протягом 20 років

В клясі 22- 500 на $ 500	2,462
В клясі 22-1000 на $1000	2,002
В клясі 22-1500 на $1500	31
В клясі 22-2000 на $2000	45
В клясі 22-2500 на $2500	6
В клясі 22-3000 на $3000	8
В клясі 22-3500 на $3500	4
В клясі 22-4000 на $4000	1
В клясі 22-4500 на $4500	1
В клясі 22-5000 на $5000	2

Обезпечення платне по смерти з вкладками до 65-го року життя

В клясі 23- 500 на $ 500	155
В клясі 23-1000 на $1000	76
В клясі 23-1500 на $1500	4
В клясі 23-2000 на $2000	9
В клясі 23-2500 на $2500	2
В клясі 23-3000 на $3000	5

В. 204. Козлаковський Олена, Яким Д.
В. 221. Канюґа Микола П., Михайло К.
В. 226. Канюк Ерна.
В. 237. Васара Євген.
В. 247. Гринишин Христина М.
В. 271. Салиґа Василь мол., Стефанія.
В. 331. Зубрицький Іван.
В. 361. Васко Марія Д.
В. 362. Татомир Остап Ю.
В. 376. Троз Іванна.
В. 402. Давидович Юрій.
В. 423. Гуртовий Олесандер 2, Литовський Марія, Степан; Одарченко Валентина, Пісоцький Роман, Софія; Самоіленко Єлисавета, Сушко Іван 2, Михайло 2.
В. 430. Станько Орися.
В. 432. Бережанська Олена, Ярослава; Бойко Марія, Волошин Надія, Ореста; Попович Ярослав В., Ярмул Павло 7.
В. 436. Івашко Юрій.
В. 439. Лесак Степан.
В. 441. Демкович Ярослава Р.
В. 449. Тисяк Ірина, Олександер, Роман, Юрій.
В. 471. Вриґідир Юрій, Стецик Іванна, Юрій.
В. 484. Фурманська Валентина, Марія.
В. 485. Церкевич Тарас И.
В. 496. Солима Емілія, Людмила.
В. 498. Станько Богданна, Ярослава; Татарнюк Мирослав.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 28. Фединський Андрій, Петро, Юрій.
В. 99. Васник Іванна.
В. 203. Кекиш Борис.
В. 293. Василькевич Марія М.
В. 324. Карпик Петро.
В. 361. Береговський Данило, Гнатів Віра.
В. 371. Сайц Фридрих Е.
В. 379. Ваторфалві Дарія 2.
В. 388. Коцюба Марія О.
В. 391. Волф Василь, Куликовський Іван, Михайло Н., Роман Н.; Сіно Ґай Р., Лідія Р.; Чепіль Василь М. 2, Чоп Едвард.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ УНС:

В. 61. Шрамовят Олена.
В. 78. Ванейчук Володимир.
В. 127. Скрип Іванна.
В. 179. Малацак Іван.
В. 266. Кравс Мирослав, Орест, Юрій
В. 277 Романів Марія.
В. 334. Петльований Василь.
В. 352. Мелько Михайло, Мутро Костянтин.
В. 375. Максимюк Роман, Поточняк Ярослав.
В. 386. Городиський Роберт.
В. 406. Місюра Варвара.
В. 490. Сайц Фридрих Е.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

В. 110. Дудзік Юдита А.
В. 143. Коваль Марія.
В. 194. Кузьма Мирослава.
В. 204. Самбай Іванна.
В. 206. Савір Альберт мол.
В. 219. Ландяк Марія А.
В. 252. Когут Роберт В.
В. 292. Маланяк Патриція М.
В. 300. Смит Ґері Ф.
В. 373. Громоцький Петро.
В. 432. Сущик Валентина.
В. 436. Івашко Дарлина.
В. 483. Романик Емілія К., Лев Фр.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 33. Зинк Лорейн.
В. 112. Децко Іванна.
В. 191. Бомба Вронислава О.
В. 221. Мотлюк Ірвінґ Є. 2.
В. 238. Френчко Давид 2.
В. 256. Недошитко Марія 2, Олександра Н.
В. 277. Шостак Іван, Ольга, Степан.
В. 283. Лучка Іван.
В. 350. Дорош Іван 5.

ДІТИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

В. 473. Фенчак Мирослава М. Л.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком листопада 1954 р. було в УНС дітей членів	20,820
В місяці листопаді 1954 р. прийнято нових	124
В місяці листопаді 1954 р. прийнято наново	69
В місяці листопаді 1954 р. прийнято з перест. листами	18
В місяці листопаді 1954 р. прийнято з ін. кляс обезп.	12
Разом	21,043
В місяці листопаді 1954 р. суспендовано	81
В місяці листопаді 1954 р. відійшли з переступ. листами	22
В місяці листопаді 1954 р. відійшли до стар. чл. УНС	16
В місяці листопаді 1954 р. відійшли до ін. кляс обезпеч.	12
В місяці листопаді 1954 р. відійшли зі зворот. у готівці	14
В місяці листопаді 1954 р. відійшли з виплач. обезпеч.	19
В місяці листопаді 1954 р. відійшли на безпл. продовж.	—
В місяці листопаді 1954 р. померли	1
Разом	165
З кінцем місяця листопада 1954 р. в УНСоюзі було дітей членів	20,878

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТ.:

В клясі 1-ій на $ 500	3,018
В клясі 2-ій на $ 400	680
В клясі 3-ій на $ 100	1,865
В клясі 4P на $ 250	179
В клясі 4P на $ 500	4,007
В клясі 4P на $1000	1,878
В клясі 5E на $ 250	299
В клясі 5E на $ 500	4,879
В клясі 5E на $1000	1,784
В клясі 6C на $ 500	1,164
В клясі 6C на $1000	679

НОВІ КЛЯСИ:

E20 на $ 500	114
E20 на $1000	63
E18 на $ 500	43
E18 на $1000	53
E18 на $2000	3
E18 на $3000	1
E65 на $ 500	—
E65 на $1000	—
P20 на $ 500	88
P20 на $1000	73
P20 на $2000	1
P65 на $ 500	5
P65 на $1000	2
Разом	20,878

З кінцем місяця листопада 1954 р. в УНСоюзі було всіх забезпечених	70,467

У В А Г А,

яку кожний відділовий урядник і член У.Н.Союзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись.

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекордовім звіті за листопад 1954 р. суспендованими, можуть бути прийняті наново в члени У. Н. Союзу, якщо зголосяться до секретарів своїх відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, як це постановляє статут організації; інакше, вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв, з вийнятком тих прав, які є застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж листопада 1954 р. взяли переступні листи й ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних відділів У. Н. Союзу.

Г. Герман, гол. секр.

Вступайте в члени Українського Народного Союзу!

ГОЛОВНИЙ УРЯД У. Н. СОЮЗУ

ГОЛОВНИЙ ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ:

ГОЛОВНИЙ ПРЕДСІДНИК:
DMYTRO HALYCHYN
81-83 Grand Street,
Jersey City 3, N. J.

ЗАСТУПНИК ГОЛ. ПРЕДС.:
MICHAEL PLZNAK
310 E. 74th St., New York, N. Y.

ЗАСТУПНИЦЯ ГОЛ. ПРЕДС.:
Mrs. GENEVIEVE ZEREBNIAK
645 Reed Avenue, Akron 1, Ohio

РЕКОРДОВИЙ СЕКРЕТАР:
GREGORY HERMAN
81-83 Grand Street,
Jersey City 3, N. J.

ГОЛОВНИЙ КАСІЄР:
ROMAN SLOBODIAN
81-83 Grand Street,
Jersey City 3, N. J.

ГОЛОВНА КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ:

WALTER GALAN
7039 Limekiln Pike
Philadelphia 38, Pa.

STEPHEN KUROPAS
3301 N. Newland, Chicago 34, Ill.

JOHN W. EVANCHUK
8930 Manor Ave., Detroit 4, Mich.

PETER KUCHMA
95 E. 7th St., New York 3, N. Y.

WLADIMIR KOSSAR
150 Eugenie St.
Winnipeg, Man., Canada

ГОЛОВНІ РАДНІ:

DMYTRO SZMAGALA
4037 Riveredge Rd., W. Park Sta.
Cleveland 11, Ohio

JOHN KOKOLSKI
23 Fairlawn Ave., P.O. Box 467
Woonsocket, R. I.

Miss ANNA CHOPEK
117 Greenfield Rd.
Mattapan, Mass.

Mrs. MARIA DEMYDCHUK
416 — 17th St., Brooklyn 15, N.Y.

ANDREW JULA
Sands Plan P.O. Box 277
Fair Oaks, Pa.

TARAS SHPIKULA
5466 W. Haddon Ave.
Chicago 51, Ill.

Dr. YAROSLAW PADOCH
33 Hillside Ave., Mahwah, N. J.

WILLIAM B. HUSSAR
35 Hardison Rd.
Rochester 17, N. Y.

WALTER DIDYK
6711 Rutland Ave., Detroit, Mich.

NICHOLAS DAWYSKYBA
41 Rosewood St., Mattapan, Mass.

Mrs. HELEN SHTOGRYN
4753 N. Hutchinson St.
Philadelphia 41, Pa.

Головна канцелярія У.Н.Союзу знаходиться у власнім домі під ч. 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Поштова адреса У. Н. Союзу:
P. O. Box 76, Jersey City 3, N. J.
Telephone: HEnderson 4-1016.

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. КАСИРА У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛИСТОПАД 1954 РОКУ

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив
1	224.62
2	221.50
3	160.23
4	33.55
5	452.87
6	88.99
7	270.63
8	544.45
9	161.54
10	171.24
11	193.07
12	69.99
13	388.47
14	471.06
15	301.43
16	97.44
17	85.82
18	62.94
20	303.29
21	165.65
22	143.48
23	161.99
24	98.80
25	304.43
26	31.43
27	424.24
28	145.21
29	214.92
30	137.81
31	107.21
32	27.96
33	140.07
34	12.79
36	261.07
37	238.45
38	442.49
39	896.94
40	52.18
41	38.33
42	437.38
43	54.69
44	202.19
45	521.02
46	121.15
47	89.27
48	68.14
49	99.78
50	90.22
51	96.28
52	118.75
53	95.65
54	159.40
55	159.57
56	160.48
57	548.58
59	614.31
60	64.40
61*	119.73
62	60.78
63	508.70
64*	512.95
65	212.14
66	69.86
67	279.55
68*	53.57
69	243.20
70	309.70
71	122.78
72	59.30
75	312.54
76	575.57
77	63.72
78	71.61
79	18.66
80	71.29
81	326.05
82	59.24
83	288.48
84	122.43
85	244.10
86	204.22
87	254.65
88	194.98
89	54.18
90	237.64
91	284.37
92*	46.88
93	138.37
94	1,336.69
95	41.48
96	431.84
97	140.89
98	104.26
99	175.03
100	181.34
101	31.74
102	871.48
103	110.42
104	199.70
105	321.30
106	1,072.57
107	169.00
108	113.55
109	147.97
110*	22.17
111	53.45
112	247.68
113	127.84
115	160.61
116	174.03
117	271.68
118	99.52
119	96.59
120	433.66
121	272.71
122	39.59
123	149.46
124	148.18
125	385.53
126	131.22
127	1,217.75
128	93.80
129	23.61
130	691.80
132	133.80
133	235.58
134	147.96
135	37.52
137	274.72
138	87.22
139	94.62
140	131.53
142	307.49
143	238.51
144	121.46
145	96.90
146	476.70
147	566.08
148	57.73
149	106.70
150	240.53
151	162.10
152	90.57
153	72.75
154	41.02
155	741.22
156	356.63
157*	13.42
158	414.64
159	71.41
160	127.64
161	527.66
162	32.72
163	421.11
164*	239.87
166	60.05
167	116.94
168	231.42
169	33.35
170	304.65
171	226.12
172	87.09
173	195.69
175	493.83
176	224.49
177	138.93
178	374.40
179	337.66
180	86.03
181	142.20
182	230.36
184	125.42
185	101.59
186	142.38
187	93.64
188	50.21
189*	478.82
190	43.09
191	302.62
192	359.59
193	75.97
194*	835.63
195	29.43
196	54.93
197	24.91
198	15.35
199	84.14
200	315.87
201	39.49
202	36.87
203	128.07
204	1,713.68
205	24.14
206	776.00
207	61.16
208	28.42
209	40.35
210	59.92
211	252.42
212	64.51
213	177.22
215	48.81
216	12.72
217	928.30
218	267.65
219	521.70
220	486.91
222	56.08
223	406.02
224	82.41
225	3.91
226	79.15
227	32.98
228	64.52
229	122.29
230	617.48
231	13.14
232	73.16
233	243.99
234	281.37
235	142.35
236	231.59
237	261.13
238	790.34
239	295.29
240	953.46
241	120.52
242	227.80
243	80.90
244	28.07
245	241.59
246	91.46
247	233.34
248	126.95
249	34.95
250	6.90
251*	356.04
252*	271.92
253	385.47
254	433.73
255	39.65
256	131.86
257*	206.56
258	22.94
259	182.70
260*	12.23
261	67.18
262	155.78
263	37.88
264	43.16
265	122.58
266	710.34
267	142.02
268	138.04
269	20.84
270	259.27
271	263.86
272*	46.51
273	9.78
274	320.07
275	84.45
276	403.71
277	1,059.51
278	34.25
279	33.73
280	181.70
281	255.47
282	61.57
283	218.44
284	68.15
286	104.71
287	229.75
288	292.96
289	141.41
290	159.57
291	281.22
292	1,208.37
293	425.44
294	29.02
295	390.94
296	335.68
297	23.35
298	129.34
299	192.92
300	166.99
301	311.02
302	23.72
303	77.87
304	676.44
305	187.51
306	78.27
307	96.18
308	135.82
309	76.56
310	185.40
311	14.56
312	95.33
313	23.43
314	10.93
315	30.98
316	743.03
317	150.37
318	61.48
320	398.31
321	175.43
322	66.36
323	93.98
324	292.27
325	641.86
326	115.99
327	286.64
328	111.48
329	57.06
330	483.22
331	284.56
332	51.93
333	122.89
334	460.82
336	584.18
337	153.09
338	311.28
339	208.16
340	13.81
341*	443.55
342	278.79
343	353.66
344	95.20
345*	137.76
347	185.36
348*	279.97
349	82.03
350	249.91
351	61.80
352	165.95
353	290.20
355	130.95
357	58.82
359*	32.95
361	3,452.78
362	262.21
363	242.45
364	747.97
365	64.36
366	14.93
367	1,001.23
369	295.79
370	438.44
371	585.02
372	326.12
373	109.15
374	115.96
375	449.90
376	41.13
377*	25.08
378	19.51
379	2,263.24
380	118.95
381	26.73
382	25.43
383	389.53
384	76.55
385	448.44
386	112.85
387	85.28
388	498.77
389	61.52
390	187.63
391	24.55
392	11.71
393	164.19
394	113.46
395	35.85
396	57.79
397	368.13
398	103.84
399*	266.60
400	77.67
401	20.51
402*	30.66
403	142.61
405	63.08
406	325.43
407	41.33
409	61.76
410	14.74
411	25.74
412	62.21
413	97.00
414	567.75
415*	40.94
416	6.64
419	128.33
421	69.31
423*	377.00
424	63.68
425	16.49
426	60.53
427	325.89
428	72.14
429	49.78
430	848.76
431	71.68
432*	1,996.66
433	98.95
434	13.67
435	12.80
436	218.20
437	302.87
438	57.23
439	279.91
441	324.99
443	125.66
444*	200.87
445	1,298.26
446	98.12
447	6.83
448	38.00
449*	62.48
450	5.96
451	66.44
452	108.53
453	7.15
454	4.83
455	109.80
457	293.68
458	279.75
459*	110.83
460	74.01
461	194.30
462	7.14
463	21.50
464	241.63
465*	141.18
466	43.94
467	29.56
468*	163.93
469*	244.55
471	323.10
473*	793.82
474	159.78
475	42.38
476	128.43
377	163.36
478	25.34
479	60.96
480*	93.89
481	149.21
482	75.15
483	141.35
484	323.02
486	40.37
487	176.90
488	8.69
489	52.80
490	106.40
492	4.02
495	45.11
498	271.26
500*	179.82
501	10.87
502	4.40

З місячних вкладок від членів обезпечених в нових родах обезпеч. $102,748.86

При відділах, означених зіркою (*), в даних сумах є включені залеглі місячні вкладки.

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	4.50	206	2.65
3	2.42	209	2.82
28	4.21	216	4.57
30	5.96	226	.83
33	5.73	234	15.70
37	10.35	237	2.88
39	17.35	248	2.53
65	10.71	245	1.06
70	5.07	274	1.49
83	2.86	275	10.14
90	4.40	278	1.15
101	3.04	286	23.14
106	2.52	305	23.77
112	2.54	316	1.41
117	4.86	321	3.93
125	2.66	336	8.73
127	3.37	342	3.24
139	2.55	361	2.68
143	6.50	367	3.71
147	24.11	370	3.68
151	3.53	384	17.87
170	5.34	388	5.28
185	5.66	482	1.53

З місячних вкладок від членів обезпечених в старім роді обезпеч. $ 285.03

Разом з місячних вкладок від членів	$103,033.89
Відсотки від бондів	22,537.06
Відсотки від морґеджів	2,192.53
Відсотки від чл. позичок	780.76
Відсотки з банків	160.51
Чинш і інші приходи від реальностей	5,138.55
Заробок на бондах	810.53
Приходи друкарні і книгарні	17,972.24
Спродаж книжок	1.31
З переносу з конвенційного фонду до фонду адміністраційного кошти подорожі і дієти делеґатів XXIII конвенції	3,866.11
З переносу федерального податку за поміч. сили	630.10
З переносу стейтового податку за помічні сили	18,23
З переносу резерви за переписаних членів з мол. деп. до деп. старших членів	66.00
З переносу інших фондів за членів молод. деп. до інших фондів старших членів	13.05
Сплати морґеджів	1,670.00
Сплати бондів	54,654.60
Сплати чл. позичок	2,833.32

Сирітські части по бл. п.

Відділ:	
65 Красновський Яків	400.00
103 Петричко Микола	250.00
221 Шиян Марко	500.00

Разом $217,528.79

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

Відділ:	
1 Воргач Андрій	$ 1,000.00
30 Петрак Максим	1,000.00
48 Шіпула Елина	1,000.00
65 Красновський Яків	500.00
94 Тріль Михайло	500.00
103 Петричко Микола	1,000.00
105 Кознарська Катерина	1,000.00
108 Ківко Анна	1,000.00
117 Тесаровський Микола	1,000.00
146 Хомяк Іван (P-500)	500.00
146 Хомяк Іван (W-500)	500.00
147 Келичава Юлія	1,000.00
147 Коромець Марія	750.00
155 Яцина Анна (W-1000)	1,000.00
155 Яцина Анна (W- 500)	500.00
168 Іванило Михайло (P-1000)	1,000.00
168 Іванило Михайло (D. L.)	1,000.00
182 Роздзябек Іван	1,000.00
198 Марко Олекса	1,000.00
204 Луців Марія	1,000.00
204 Сокальчук Гелина	500.00
206 Ґаврада Петро	1,000.00
215 Вай Іван	500.00
217 Савулський Микола	1,000.00
221 Шиян Марко	1,000.00
223 Левчук Олекса	500.00
245 Козар Лонгин	500.00
276 Сеплечак Микола	500.00
279 Самборська Антоніна	500.00
283 Спринь Михайло	1,000.00
292 Онишків Теодор	500.00
293 Чорнюк Михайло	500.00
298 Савіцький Онуфрей	500.00
300 Миковський Михайло	1,000.00
338 Янковський Франко	1,000.00
405 Спринь Михайло	668.00
414 Земледух Павлина	500.00
432 Мних Григорій	500.00
432 Мних Григорій	500.00
445 Мельниківський Петро	500.00
487 Курилко Корній	500.00

Інші виплати посмертного фонду:

Відійшли з виплаченим обезпеченням в готівці (ендавмент)	1,650.75
Грошеві звороти	5,159.35
Відсотки на закуплених бондах (accrued)	197.17
Податок, вода, паливо, світло і інші виплати на реальностях	5,949.92

Виплати з сирітського фонду по бл. п.:

Відділ	
217 Павлічко Ніна	350.00

Інші виплати сирітського фонду:

Відсотки на закуплених бондах (accrued) 25.28

Виплати з фонду резервового:

Відсотки на закуплених бондах (accrued) 5.05

Виплати запомог з фонду запомогового:

Відділ	
7 Демко Павло	35.00
8 Шиманський Микола	35.00
24 Футрик Евдокія	25.00
24 Круль Антін	25.00
27 Безанюк Антоніна	30.00
33 Дзюрдзевич Анна	30.00
33 Остоїх Анна	25.00
43 Ладин Анна	25.00
48 Нагребецький Йосиф	25.00
63 Драґан Осип	40.00
63 Кухта Володимир	25.00
63 Питель Марія	25.00
69 Комарницький Мих.	35.00
76 Лавровський Стах	40.00
76 Третяк Іван	40.00
78 Коваль Франко	35.00
78 Смолій Юрій	35.00
86 Мороз Ксеня	30.00
104 Мильникевич Іван	75.00
105 Феснак Михайло	40.00
106 Данилевич Іван	40.00
106 Гавришків Петро	40.00
106 Северинський Яків	35.00
112 Меріт Анна	25.00
112 Таврел Ірина	25.00
123 Панас Катерина	25.00
123 Ворожбит Параскевія	25.00
125 Собсцька Анна	25.00
130 Дроботій Василь	40.00
135 Цапар Павло	35.00
140 Ткачук Стах	35.00
168 Цимбалістий Іван	35.00
168 Стек Микола	35.00
179 Петрівська Марта	30.00
191 Джонджириста Анна	30.00
192 Сичик Микола	35.00
194 Вачинський Михайло	40.00
201 Борецький Гілярій	30.00
204 Мельник Анна	25.00
204 Микитович Агнеса	25.00
206 Виспянська Катерина	25.00
212 Сулик Анна	25.00
218 Глива Дмитро	35.00
218 Падучак Іван	35.00
219 Шугайло Микола	35.00
223 Зумчак Стефан	35.00
230 Турік Ґертруда	25.00
241 Фірман Корнель	35.00
241 Познанський Михайло	35.00
242 Гарбист Панько	40.00
251 Данилюк Микола	35.00
251 Щупак Йосиф	35.00
251 Золопчук Іван	35.00
261 Аркатин Марія	25.00
262 Тинченко Павлина	25.00
266 Ковальчук Михайло	40.00
276 Хлиста Теодор	35.00
276 Глиста Іван	35.00
276 Гомзяк Стефан	35.00
276 Лаврик Лука	35.00
276 Поливка Юрій	35.00
290 Вільбур Марія	25.00
292 Черевешкий Олекса	40.00
296 Марійка Михайло	50.00
300 Шибінський Волод.	25.00
304 Гаравусь Ксеня	50.00
305 Касиян Теодор	40.00
305 Курівчак Іван	35.00
308 Федор Йосиф	35.00
327 Вагрій Теодор	35.00
327 Росточинський Іван	35.00
336 Оліяр Теодор	35.00
352 Зуль Марія	25.00
361 Варан Данило	25.00
361 Давидко Теодор	35.00
361 Левків Петро	35.00
361 Козар Іван	35.00
361 Філяк Гелина	25.00
361 Лушпинський Тома	35.00
361 Петров Станислав	35.00
361 Поважений Іван	35.00
364 Крафт Марія	25.00
367 Дік Марія	25.00
379 Ліщинський Осип	40.00
379 Сарапук Петро	40.00
381 Ґузій Михайло	50.00
385 Сопотюк Евдокія	30.00
388 Совінський Іван	35.00
400 Сіймовський Михайло	40.00
403 Москальчик Іван	25.00
439 Андрухів Марія	25.00
451 Панасюк Микола	25.00
482 Пшеничка Йосиф	35.00
484 Фалінський Франка	35.00

Інші виплати запомогового фонду:

Відсотки на закуплених бондах 25.28

Виплати з народного фонду:

Освітні курси У.Н.Союзу	1,000.00
Праці при зладженні української енциклопедії в англійській мові	425.00

Виплати з фонду Захисту-Сиротинця:

Направи і праці та інші виплати на реальностях в Керґонксон, Н. Й. 1,860.55

Виплати з адміністраційного фонду:

Виплати друкарні і книгарні	16,562.33
„Свобода" за орґан	5,500.00
Платня помічних сил	2,831.58
Машина до друкарні	2,000.00
Платня головного уряду	1,875.00
Кошти подорожі і репрезентації	809.57
Федеральний податок за помічні сили	707.88
Чинш за офіси у власнім домі	625.60
Винайм машин для зладження звітів (IBM)	527.00
Нагороди для організаторів	526.25
Кошти подорожі організаторів	314.89
Видатки на пошту	300.00
Коверти і друки	193.65
Телефон	130.14
Лікарі за нових членів	100.00
Кошти правні	86.00
Спортова акція	75.00
Оголошення	67.84
Податок від членських вкладок в Канаді	65.42
Направи і чищення машин	57.00
Фотографічні знимки членських аплікацій	42.66
Меблі і шафи до канцелярії У.Н.С.	29.95
Нагороди за нових членів	26.50
Друки і інші прибори для звітів (IBM)	18.18
Нагорода відділовим прдс. і касирам	11.00
Асекураційні департаменти за дозволи	8.00
Асекураційні журнали	5.49
Вода	3.00

Виплати з конвенційного фонду:

Кошти подорожі, дієта і інші виплати XXIII звичайної конвенції У. Н. Союзу (зворот до адміністраційного фонду) 3,866.11

Інвестиції готівки:

Інвестовано в бондах	$122,346.13
Інвестовано в морґеджах	3,000.00
Позички членам	2,875.76

Разом $216,278.68

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ

Готівка з кінцем жовтня 1954 р. осталася	$302,573.96
Прихід за листопад	217,528.79
Разом	$520,102.75
Розхід за листопад 1954	216,278.68
Готівка з кінцем 30. листопада 1954 остається	$303,824.07

БІЛЯНС:

Стан чинний:

Готівка	$ 303,824.07
Морґеджі	661,268.23
Бонди	12,405,462.55
Позички членам	306,002.62
Реальності	301,881.37
Друкарня	10,543.79
Разом	$13,988,982.63

Стан довжний:

Посмертний фонд нових родів обезпеч.	$13,322,457.16
Адміністраційний фонд	180,632.19
Конвенційний фонд	7,200.64
Запомоговий фонд	222,404.25
Народний фонд	14,533.39
Посмертний фонд стар. роду обезпечення	68,067.71
Резервовий фонд	18,434.88
Сирітський фонд	103,529.77
Фонд обезпеки інвестицій і смертности	37,267.61
Фонд Зах. Сиротинця	14,455.03
Разом	$13,988,982.63

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив
1	37.90
2	15.51
3	46.86
5	83.29
6	22.80
7	61.26
8	82.02
9	12.99
10	31.57
11	58.76
12	13.25
13	29.10
14	149.48
15	.95
16	17.70
17	41.01
18	5.53
20	179.04
21	23.24
22	1.35
23	23.61
24	5.78
25	92.14
26	1.35
27	44.20
28	11.25
29	15.04
30	2.92
32	.25
33	86.31
34	1.35
36	53.50
37	35.01
38	165.20
39	219.41
40	10.69
41	.45
42	123.52
44	11.51
45	169.95
46	102.47
47	53.14
48	16.08
49	52.38
50	44.44
51	15.89
52	67.51
53	66.72
54	45.33
55	23.90
56	68.09
57	138.40
59	156.82
60	11.82
61*	49.16
62	37.25
63	404.56
64	8.45
65	21.14
66	20.38
67	4.48
68	7.71
69	69.96
70	109.17
71	52.59
72	1.19
75	56.28
76	155.74
77	4.92
78	1.57
79	1.58
80	3.26
81	27.69
82	4.18
83	196.01
84	11.80
85	64.09
86	26.86
87	15.59
88	74.07
89	.93
90	59.09
91	112.43
92*	3.00
93	133.35
94	456.14
95	.45
96	172.69
97	9.00
98	8.16
99	42.31
100	16.76
102	251.22
103	88.44
104	61.72
105	136.64
106	250.18
107	19.23
108	4.27
109	6.08
110*	33.10
111	1.58
112	37.38
115	21.22
116	23.67
117	54.23
118	5.20
119	21.36
120	65.77
121	43.85
122	11.90
123	15.22
124	11.44
125	243.25
126	6.44
127	143.94
128	30.95
130	133.96
132	12.78
133	30.33
134	10.09
135	1.08
137	36.61
138	15.00
139	19.39
140	36.32
142	105.30
143	83.51
144	20.13
145	16.19
146	72.12
147	53.80
148	2.48
149	10.97
150	84.29
151	32.52
152	1.54
153	34.13
154	5.08
155	109.31
156	315.15
157*	.25
158	61.08
159	23.83
160	9.38
161	80.37
163	104.50
164*	158.00
167	37.63
168	10.64
170	150.76
171	65.01
172	3.25
173	39.41
175	83.12
176	47.91
177	65.27
178	49.34
179	5.57
180	128.39
181	5.41
182	25.98
184	23.00
185	11.70
186	33.48
187	10.00
188	2.25
189*	132.66
190	8.58
191	79.49
192	183.56
193	.25
194*	294.37
196	11.22
198	.25
199	22.67
200	142.72
201	1.45
202	9.66
203	30.46
204	717.49
205	.45
206	180.18
207	26.91
208	21.20
210	1.04
211	32.63
212	8.38
213	99.09
215	35.44
216	1.21
217	345.08
218	43.71
219	268.74
220	172.34
221	761.00
222	6.49
223	17.34
224	13.00
225	.90
226	.25
227	2.71
228	.90
229	9.61
230	143.74
232	18.08
233	67.69
234	102.08
235	10.60
236	96.61
237	43.29
238	297.42
239	31.22
240	465.12
241	103.67
242	26.54
243	27.62
244	3.48
245	162.59
246	25.27
247	49.46
248	51.12
251*	54.69
252*	84.33
253	91.58
254	140.13
255	5.33
256	42.22
257*	69.91
258	.90
259	34.33
260*	6.61
261	4.42
262	19.95
263	7.80
264	30.46
265	76.94
266	240.03
267	15.08
268	55.06
269	2.02
270	18.17
271	48.66
273	.45
274	95.05
275	39.84
276	111.95
277	293.51
279	2.35
280	7.91
281	213.43
282	6.34
283	71.26
284	39.88
286	48.88
287	71.23
288	41.47
289	57.25
290	34.81
292	349.94
293	153.51
295	29.55
296	74.41
297	1.54
298	54.56
299	63.34
300	69.02
301	90.15
303	2.57
304	251.28
305	53.18
306	12.90
307	49.26
308	28.38
309	4.74
310	39.74
311	18.73
312	22.55
313	16.29
314	13.25
316	268.67
317	26.20
318	6.73
320	47.12
321	73.52
322	25.63
323	33.92
324	78.18
325	286.21
326	22.34
327	160.68
328	69.10
330	87.07
331	30.05
332	1.80
333	8.96
334	45.00
336	242.35
337	78.49
338	7.52
339	19.73
341*	281.55
342	64.99
343	52.93
344	14.40
345*	7.20
347	62.08
348*	224.35
349	13.10
350	72.50
351	12.15
352	24.07
353	44.04
355	56.51
357	7.84
359*	.90
361	1,059.60
362	22.91
363	14.60
364	248.04
365	4.31
366	.68
367	285.68
369	63.25
370	122.56
371	149.21
372	79.88
373	41.84
374	37.90
375	49.01
376	9.87
377*	4.15
378	3.28
379	709.13
380	39.49
383	85.23
384	8.87
385	52.44
387	12.33
388	184.03
389	5.40
390	128.73
391	22.99
393	50.94
394	64.31
395	6.33
396	1.78
397	83.70
398	12.08
399*	151.71
400	8.89
401	1.86
402*	46.14
403	1.92
405	2.22
406	21.26
407	.40
409	1.13
410	.45
412	39.37
413	49.87
414	333.96
415*	2.48
419	44.51
421	21.02
423*	155.95
425	21.46
426	34.73
427	202.35
428	64.95
429	2.42
430	233.53
431	11.09
432*	1,472.93
433	20.49
434	33.32
435	12.81
436	156.56
437	153.97
438	9.95
439	225.19
441	274.42
443	119.09
444*	13.80
445	233.85
446	53.39
448	5.95
449*	31.63
450	.90
451	6.10
452	37.52
453	.45
454	4.12
455	20.71
457	51.59
458	159.96
459*	11.14
460	10.60
461	106.28
462	12.20
463	19.18
464	142.52
465*	71.25
466	201.78
467	1.13
468*	48.65
469*	147.95
471	136.01
473	248.15
474	231.38
475	43.64
476	8.21
477	47.91
478	58.72
479	13.36
480	1.50
481	66.21
482	6.61
483	30.65
484	166.48
486	8.93
487	163.29
489	2.70
490	44.69
492	1.88
498	222.82
500*	63.50
501	5.71
502	26.30

З місячних вкладок від членів	$31,489.32
Відсотки від бондів	4,771.77
Відсотки від морґеджів	71.82
Відсотки від членських позичок	15.06
Заробок на бондах	1,460.86
З переносу федерального податку за поміч. сили	196.68
З переносу стейтового податку за помічні сили	3.16
Сплати бондів	53,884.64
Сплати морґеджів	326.02
Сплати чл. позичок	522.82

Разом $92,742.15

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

Відділ	
301 Циронек Йоанна	100.00
473 Фенчак Леся	300.00

Інші виплати посмертного фонду:

Відійшли з виплаченим обезпеченням в готівці (ендавмент)	2,400.00
Грошеві звороти	1,785.07
Відсотки на закуплених бондах	184.71
Перенос резерви за переписаних членів до інших кляс обезпеч.	66.00

Виплати з адміністраційного фонду:

Платня помічних сил	1,488.39
„Свобода" за Ukrainian Weekly	600.00
Федеральний податок за помічні сили	244.22
Виплати канцел. на пошту	25.00
Перенос інших фондів за членів молод. деп.	13.05
Нагорода предс. і касієрам за 1953 р.	9.00
Лікарі за нових членів	3.00

Інвестиції готівки:

Інвестовано в бондах	75,906.75
Позички членам	390.06

Разом $83,515.25

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ

Готівка з кінцем жовтня 1954 р. осталася	$100,428.59
Прихід за листопад	92,742.15
Разом	$193,170.74
Розхід за листопад	83,515.25
Готівка з кінцем 30. листопада 1954 остається	$109,655.49

БІЛЯНС:

стан чинний:

Готівка	$ 109,655.49
Морґеджі	41,332.36
Бонди	2,178,065.00
Позички членам	5,454.93
Разом	$2,334,507.78

Стан довжний:

Посмертний фонд	$2,274,184.18
Адміністр. фонд	60,323.60
Разом	$2,334,507.16

ЗАГАЛЬНЕ ЗІСТАВЛЕННЯ МАЙНА У. Н. СОЮЗУ:

Майно старших членів з кінцем листопада 1954 р.	$13,988,982.63
Майно мол. деп. У.Н.С.	2,334,507.78
Разом	$16,323,490.41

Р. Слободян, гол. касир.

Найближчі прихильники Айзенгавера про його кандидатуру в 1956 році

Вашингтон. — Президент Айзенгавер гостив у Білому Домі обідом найближчих своїх прихильників і співробітників під час виборчої кампанії в 1952 році. Дехто думає, що цей обід є ознакою того, що Айзенгавер виставить свою кандидатуру на президента в 1956 році. На обіді був присутній конґресмен Джекоб К. Джевітс, нововибраний генеральний прокуратор Нюйоркського стейту і найголовніші політичні дорадники президента: Віцепрезидент Ричард М. Ніксон, голова Республіканського Крайового Комітету Лїонард В. Голл, дорадник президента Шерман Адамс, який був особистим дорадником президента в 1952 р. під час виборів; генеральний прокуратор Герберт Бравнелл, який грав велику ролю на республіканській виборчій конвенції; головний поштмайстер Артур Е. Соммерфілд, який був головою Республіканського Крайового Комітету в 1952 році. Крім того на обіді були присутні численні політики, які підтримували Айзенгавера під час виборів. Після обіду Джевітс заявив журналістам, що він особисто є за тим, щоб Айзенгавер кандидував 1956 року. Голл заявив вже давніше, що президент Айзенгавер виставить свою кандидатуру. Те саме недавно сказав секретар Білого Дому Джеймс Гаґерті. Президент досі не виявив, чи він згідний кандидувати, але й не заперечує рішуче поголосок, які в зв'язку з цим кружляють. Цей обід у президента був найбільшим досі прийняттям політиків у Білому Домі.

Стейт Міссіссіпі прийняв поправку про можливість скасування публічних шкіл

Джексон, Місс. — В стейті Міссісіпі відбулося голосування в справі затримання окремих шкіл для дітей неґритянського населення. Дотеперішні висліди голосування показують, що більшість виборців (74,572 до 30,236) прийняла таку поправку до стейтової конституції, яка дозволить дальше існування окремих шкіл для дітей кольорового населення. Подібні поправки прийняли вже стейти Джорджія і Південна Каролайна. Ці поправки складаються з таких пунктів: 1. Стейтова влада утримує публічні школи. 2. Стейтова леґіслятура може більшістю двох третин голосів скасувати в цілому стейті публічні школи. 2. Шкільні будинки можна продавати, винаймати, або здавати в аренду приватним особам або товариствам. 4. Стейт може асиґнувати гроші на навчання дітей у приватних школах. Ці поправки дозволять стейтові скасувати публічні школи, спільні для білих і кольорових дітей, а натомість зорганізувати в тих самих будинках приватні школи, окремі для білих і кольорових дітей.

Комуністи призначають жінок на високі становища

Лондон. — У Чехословаччині на пост віце - прем'єра призначено 57-річну комуністку, Людмилу Янковцеву. Колишня соціял-демократка, активна політична діячка ще в передкомуністичних часах, за фахом учителька, вона була за німців активною учасницею підпільного руху. Її чоловіка нацисти розстріляли. В комуністичній партії Чехословаччини Янковцева є „кандидаткою" до Центрального Комітету. Перейшовши, після закінчення війни, відразу до комуністичного табору, вона була спершу міністром промислу, потім міністром постачання, врешті міністром харчових справ. — У совєтському уряді єдиною жінкою - міністром є Марія Ковриґіна, що очолює міністерство охорони народного здоров'я. Останньої неділі „вибрано" у Москві суддею „народного суду" в одній із дільниць міста 30-річну Тамару Кареву, колишню залізничну кондукторку, яка пізніше стала „адвокатом". — Зате в Румунії „вичистили" Анну Павкер, що була міністром закордонних справ в першому комуністичному уряді, але не виточили їй публічного процесу. Кажуть, що тепер вона працює на підрядному становищі в якійсь установі. — У Східній Німеччині міністром „справедливости" є так звана „червона Гільда", яка тримається строго комуністичного принципу, що найвищим законом є „комуністична совість народного судді", яка звела судівництво на посміховище.

Утік шеф німецької контррозвідки, схоплений комуністами

Берлін. — Велику сенсацію викликає справа Фрідріха Вільгельма Гайнца і його помічника Якоба Кольба, дуже подібна до недавньої афери д-ра Отто Йона. Гайнц, полковник німецької армії й колишній керівник контррозвідки в західньому Берліні, зник 16 грудня ц. р., але з'явився через п'ять днів, заявивши поліції, що його схопив був його помічник, Кольб. Він утік, спустившись уночі через вікно на линві, скрученій із простирала. Кольб, — заявив Гайнц, — несподівано завернув авто в сторону Східнього Берліну, коли він їхав з ним американською зоною міста. — Східньо-німецький уряд проголосив комунікат, в якому сказано, що Гайнц і Кольб втекли на Схід і привезли з собою багато тайних документів, але Гайнцові нібито не признано право азилю, бо він був замішаний в убивство Ерцберґера й Ратенав, прем'єра й міністра закордонних справ Веймарської республіки. Кольб, що залишився у Східній Німеччині, твердить, що Гайнц втік разом із ним добровільно, бо мав зізнавати перед берлінським судом за кривоприсягу, а з західньо-німецьким урядом вони обидва давно розійшлись, не погодившись на політику Аденауера. У зв'язку з цією аферою переведено кілька арештувань.

● Одна телевізійна стація проголосила в одній малій громаді з кольоровим населенням в стейті Міссіссіпі збірку на шкільництво, і впродовж тижня зібрала на цю ціль 400,000 долярів. Приклад для порівняння з нашою жертвенністю на всякі гуманітарні цілі.

● Леона Деґреля, передвоєнного посла бельгійського парляменту й засновника бельгійської фашистівської партії, засуджено поза очі на смерть за співпрацю з німцями під час окупації Бельгії і за цілу низку злочинів. Бельгійський уряд, діставши незбиті докази, що він живе в Еспанії, зажадав від еспанського уряду його видачі.